

KAISAI

**WE
CARE
ABOUT
AIR**



INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR KONSOLA

PL

OWNER'S MANUAL

FLOOR-STANDING TYPE AIR CONDITIONER

EN

BEDIENUNGSANLEITUNG

TRUHEN-KLIMAANLAGE

DE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR KONSOLA 05
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA 22

PL

5

OWNER'S MANUAL

FLOOR-STANDING TYP AIR CONDITIONER 36
AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER 52

EN

36

BEDIENUNGSANLEITUNG

TRUHEN-KLIMAANLAGE 66
FERNBEDIENUNG 82

DE

66

KAISAI

KLIMATYZATOR KONSOLA

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

Spis treści

Środki ostrożności.....07

Instrukcja obsługi

Dane techniczne i cechy urządzenia..... 12

1. Wygląd klimatyzatora pokojowego.....12

2. Temperatura pracy.....13

3. Funkcje.....14

4. Regulacja kierunku nawiewu powietrza15

Pielęgnacja i konserwacja..... 16

Wykrywanie i usuwanie usterek 18

Środki ostrożności

Przeczytaj opis środków ostrożności przed montażem i uruchomieniem urządzenia

Nieprawidłowy montaż spowodowany zaniedbaniem niniejszej instrukcji może grozić poważnym wypadkiem ze szkodami w mieniu i zdrowiu! Stopień niebezpieczeństwa możliwych szkód w mieniu i na zdrowiu oraz śmierci wyróżniono hasłami OSTRZEŻENIE i OSTROŻNIE.



OSTRZEŻENIE!

Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo ciężkiego wypadku, ze śmiercią włącznie.



OSTROŻNIE!

Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo szkód w mieniu lub poważnego uszkodzenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub nieposiadającymi doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub udzielono im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy! Nie wolno dzieciom czyścić ani wykonywać konserwacji urządzenia bez nadzoru osób dorosłych (jest to warunek wynikający z obowiązujących norm EN).

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej lub czuciowej, nie znających zasad pracy z urządzeniem ani zasady jego działania. Osobom tym wolno posługiwać się urządzeniem wyłącznie po przyuczeniu przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub pod ich nadzorem. Należy pilnować dzieci — nie wolno im bawić się narzędziem.



BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nietypowego zjawiska (np. odczuwanie zapachu spalenizny), należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia, aby ustalić co zrobić dalej i uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, pożaru i innych wypadków.
- **Nie wolno** wkładać palców ani innych przedmiotów ani do wlotu, ani do wylotu powietrza. Wewnątrz urządzenia pracuje z dużą prędkością wentylator powietrza, a jego dotknięcie grozi wypadkiem.
- **Nie wolno** używać łatwopalnych sprayów, takich jak lakier do włosów, lakier lub farba w sprayu w pobliżu urządzenia. Grozi to pożarem urządzenia lub zapaleniem się używanych środków.
- **Nie wolno** używać urządzenia w miejscu zagrożonym wyciekami łatwopalnych gazów. Gazy te mogą gromadzić się wokół urządzenia i osiągnąć stężenie grożące wybuchem.
- **Nie wolno** używać klimatyzatora w pomieszczeniach wilgotnych, jak łazienka albo pralnia itp. Nadmierna wilgotność i woda grożą zwarcieniem elektrycznym urządzenia.
- **Nie należy** przebywać zbyt długo w strumieniu klimatyzowanego powietrza.
- **Nie wolno** pozwalać dzieciom bawić się klimatyzatorem. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej, gdy w jego pobliżu przebywają dzieci.
- Jeżeli klimatyzator pracuje w pomieszczeniu z innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie wietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych pomieszczeniach, np. kuchniach, serwerowniach itp., zdecydowanie zaleca się montaż klimatyzatorów ściśle dla takich pomieszczeń przeznaczonych.

BEZPIECZEŃSTWO CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie wolno** myć klimatyzatora obficie wodą.
- **Nie wolno** czyścić klimatyzatora palnymi środkami czystości. Palne środki czystości grożą pożarem, a także odkształceniem się elementów urządzenia.



OSTROŻNIE!

- W przypadku nieużywania klimatyzatora przez dłuższy czas należy wyłączyć klimatyzator i odłączyć go od zasilania.
- Podczas burz, wyłączyć jednostkę i odłączyć ją od zasilania.
- Należy zadbać o prawidłowy odpływ skroplin wody z urządzenia.
- **Nie wolno** obsługiwać klimatyzatora mokrymi dłońmi. Grozi to porażeniem prądem.
- **Nie wolno** używać urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
- **Nie wolno** wchodzić, siadać ani stawać na agregacie zewnętrznym klimatyzacji.
- **Nie wolno** włączać klimatyzacji na długi czas w pomieszczeniu z otwartymi oknami i drzwiami, ani gdy powietrze jest bardzo wilgotne.



BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Należy używać wyłącznie przewodu zasilania o odpowiednich parametrach. Jeżeli przewód zasilania urządzenia został uszkodzony, wolno powierzyć jego wymianę wyłącznie producentowi, upoważnionemu przez niego serwisowi lub wykwalifikowanemu elektrykowi. Zależy od tego dalsze bezpieczeństwo eksploatacji.
- Wtyczkę zasilającą należy utrzymywać w czystości. Czyść starannie wtyczkę przewodu zasilania i jej okolice z kurzu i brudu. Brudne wtyczki grożą pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- **Nie wolno** ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego. Wtyczkę należy chwycić mocno za jej korpus i wyciągać z gniazdka ruchem prostoliniowym. Ciągnięcie bezpośrednio za przewód grozi jego uszkodzeniem, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie wolno** przycinać przewodu zasilania na długość ani podłączać go do instalacji za pomocą przedłużacza.
- **Nie wolno** podłączać innych odbiorników elektrycznych do gniazdka podłączonego do urządzenia. Niewłaściwie wykonane zasilanie elektryczne lub zbyt mała moc jego wyprowadzenia do urządzenia grozi pożarem i porażeniem prądem.
- Należy wykonać prawidłowe uziemienie urządzenia podczas jego montażu, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Instalacja elektryczna klimatyzacji musi, ze względów bezpieczeństwa, odpowiadać obowiązującym normom i przepisom elektroinstalacyjnym oraz niniejszej instrukcji. Wszystkie przewody należy podłączyć solidnie do zacisków i przytwierdzić w sposób uniemożliwiający ich naprężanie oraz uszkodzenie zacisków przyłączeniowych. Niewłaściwie wykonane połączenia elektryczne mogą przegrzewać się, grozić pożarem i porażeniem prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych umieszczonym na panelach jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
- Wszystkie przewody muszą być prawidłowo ułożone, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie pokrywy tablicy sterowniczej. Niedomknięta pokrywa obudowy karty sterownika grozi jej zawilgoceniem i korozją zacisków połączeń elektrycznych, co może doprowadzić do przegrzewania się podzespołów, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Na wyprowadzeniu źródła napięcia z instalacji do urządzenia należy zgodnie z przepisami elektrotechnicznymi zainstalować wyłącznik instalacyjny wielobiegunowy o minimalnej przerwie między stykami równej 3 mm w położeniu otwartym, przeznaczony do pracy z prądami upływowymi mogącymi przekroczyć 10 mA, zintegrowany z bezpiecznikiem różnicowo-prądowym o obciążalności nie większej niż 30 mA.

PAMIĘTAJ O PARAMETRACH BEZPIECZNIKÓW

Karta elektroniki sterownika klimatyzatora ma bezpiecznik nadprądowy. Dane techniczne bezpiecznika podano na karcie sterownika. Przykład zapisu: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, itp.

UWAGA: W przypadku klimatyzacji na czynnik chłodniczy R32 lub R290 można stosować wyłącznie bezpieczniki ceramiczne w wykonaniu przeciwybuchowym.



BEZPIECZEŃSTWO MONTAŻU PRODUKTU

1. Montaż urządzenia wolno powierzyć upoważnionemu sprzedawcy lub wykwalifikowanemu specjalście. Nieprawidłowy montaż grozi zalaniem pomieszczeń skroplinami, śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym oraz pożarem.
2. Montaż należy wykonać zgodnie z instrukcją montażu wydaną przez producenta urządzenia. Nieprawidłowy montaż grozi zalaniem pomieszczeń skroplinami, śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym oraz pożarem.
(W Ameryce Północnej montaż należy wykonać zgodnie z przepisami NEC i CEC i wolno powierzyć go wyłącznie specjalistom z odpowiednimi uprawnieniami.)
3. W razie naprawy lub konserwacji urządzenia należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu producenta. Urządzenie należy zamontować i podłączyć zgodnie z krajowymi przepisami elektrotechnicznymi.
4. Do montażu należy użyć wyłącznie dołączonych akcesoriów i części oraz materiałów wskazanych przez producenta. Montaż i użytkowanie urządzenia z innymi częściami grozi zalaniem pomieszczenia skroplinami, porażeniem prądem, pożarem, a także awarią urządzenia.
5. Urządzenie należy zamontować na stabilnym podłożu, które jest w stanie utrzymać jego wagę. Jeśli wybrane miejsce montażu nie jest w stanie utrzymać ciężaru urządzenia lub urządzenie przytwierdzone nieprawidłowo do podłoża, grozi ono upadkiem, przez co może ulec uszkodzeniu, zniszczyć mienie lub doprowadzić do ciężkiego wypadku.
6. Wykonać odpływ skroplin zgodnie z niniejszą instrukcją. Niewłaściwie wykonany odpływ skroplin może grozić uszkodzeniem pomieszczenia i jego wyposażenia przez zalanie wodą.
7. **Nie wolno** montować urządzenia wyposażonego w pomocniczą nagrzewnicę elektryczną w odległości mniejszej niż 1 metr (3 stopy) od jakichkolwiek materiałów palnych.
8. **Nie wolno** montować urządzenia w miejscach w których może uchodzić łatwopalny gaz. Przekroczenie określonego stężenia gazu łatwopalnego w powietrzu wokół urządzenia grozi pożarem.
9. Nie wolno podłączać zasilania przed ukończeniem całości montażu urządzenia.
10. W razie montażu lub przeniesienia klimatyzatora w inne miejsce należy skontaktować się z wykwalifikowanymi instalatorami urządzeń klimatyzacyjnych i zlecić im odłączenie urządzenia od istniejącej instalacji i podłączenie go do innego obiegu w docelowym miejscu pracy.
11. Sposób mocowania urządzenia do podłoża montażowego podano w rozdziale „Montaż klimatyzatora pokojowego” oraz „Montaż agregatu zewnętrznego”.

Informacje o fluorowanych gazowych czynnikach chłodniczych (nie dotyczy urządzeń na czynnik chłodniczy R290)

1. Urządzenie zawiera fluorowe gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu (czynnika chłodniczego) i jego ilości można znaleźć na etykiecie umieszczonej na urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi — karcie produktu” znajdującej się w opakowaniu razem z agregatem zewnętrznym. (Dotyczy tylko urządzeń przeznaczonych na rynek Unii Europejskiej.)
2. Montaż, obsługa techniczna, konserwacja i naprawy urządzenia wolno powierzać wyłącznie technikom z odpowiednimi uprawnieniami.
3. Ostateczny demontaż i recykling urządzenia wolno powierzyć wyłącznie technikom z odpowiednimi uprawnieniami
4. W przypadku urządzenia klimatyzacyjnego z obiegiem chłodniczym napełnionym fluorowanym gazem cieplarnianym w ilości odpowiadającej 5 tonom CO₂ lub większej, lecz nie przekraczającej 50 ton CO₂: jeżeli urządzenie ma detektor wycieku czynnika chłodniczego, należy sprawdzać jego wskazania co najmniej raz na 2 lata.
5. Kontrolę szczelności obiegu chłodniczego urządzenia zaleca się zdecydowanie opisać w książce obsługi technicznej klimatyzacji.



OSTRZEŻENIA dotyczące użytkowania czynnika chłodniczego R32/R290

- Jeśli obieg urządzenia napełniono czynnikiem chłodniczym łatwopalnym, urządzenie należy przechowywać w miejscu dobrze wentylowanym, o kubaturze odpowiadającej wymaganej powierzchni pomieszczenia, które można klimatyzować urządzeniem.
Dotyczy klimatyzacji na czynnik R32:
Urządzenie należy zamontować, użytkować je i przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym o powierzchni ponad niż $X \text{ m}^2$.
Nie wolno montować urządzenia w pomieszczeniu nieprzewiewnym, jeśli jego powierzchnia jest mniejsza niż $X \text{ m}^2$ (patrz tabela poniżej).

Model (Btu/h)	Minimalna powierzchnia pomieszczenia (m^2)
≤ 18000	18

- Zabrania się wykonywania połączeń instalacji czynnika chłodniczego w obrębie pomieszczeń zamkniętych za pomocą połączeń rozłącznych wielokrotnego użytku i połączeń kielichowych. (Wymagania te określono w obowiązujących normach **EN**.)
- Połączenia mechaniczne obiegu czynnika chłodniczego zainstalowane w pomieszczeniach zamkniętych powinny mieć współczynnik nieszczelności nie wyższy niż 3 g/rok pod 25 % maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w obiegu. W przypadku ponownego montażu już używanych mechanicznych elementów złącznych wewnątrz pomieszczeń, należy wymienić ich uszczelnienia. W przypadku ponownego podłączania złącz kielichowych wewnątrz pomieszczeń, należy kielichy połączeń zarobić od nowa. (Wymagania te określono w obowiązujących normach **UL**.)
- W przypadku ponownego montażu już używanych mechanicznych elementów złącznych wewnątrz pomieszczeń, należy wymienić ich uszczelnienia. W przypadku ponownego podłączania złącz kielichowych wewnątrz pomieszczeń, należy kielichy połączeń zarobić od nowa.
- (Wymagania te określono w obowiązujących normach **IEC**.)
- Mechaniczne elementy złączne używane wewnątrz budynków powinny spełniać wymagania normy ISO 14903.

Europejskie przepisy prawa o utylizacji odpadów

Symbol ten na urządzeniu lub w jego dokumentacji oznacza, że jest urządzeniem elektrycznym lub elektronicznym, które po wyeksploatowaniu wymaga oddzielnej, specjalistycznej zbiórki odpadów i nie wolno wyrzucać go z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.



Prawidłowa utylizacja urządzenia
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne substancje. Utylizacja urządzenia wymaga specjalistycznej zbiórki i przetwarzania odpadów z niego pochodzących. **Nie wolno** wyrzucać urządzenia wraz z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Możliwe sposoby utylizacji wyeksploatowanego urządzenia:

- Zutilizować urządzenie przekazując je do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów elektronicznych.
- Oddać zużyte urządzenie bezpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia.
- Producent nieodpłatnie odbierze zużyte urządzenie.
- Sprzedać urządzenie punktowi zbiórki złomu uprawnionemu do odbioru urządzeń tego typu.

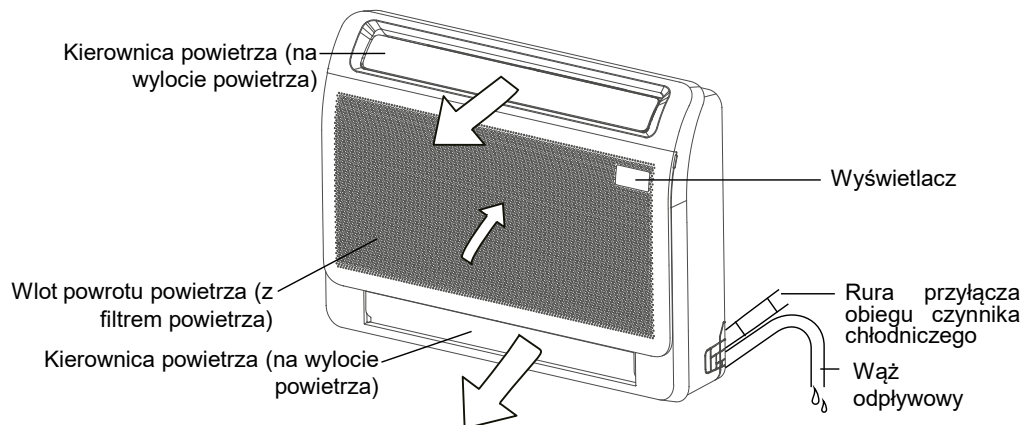
Uwagi szczególne

Nie wolno wyrzucać urządzenia na dzikie wysypiska ani porzucać go gdziekolwiek – zagraża to zdrowiu ludzkiemu i jest szkodliwe dla środowiska. Grozi to wyciekami niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego.

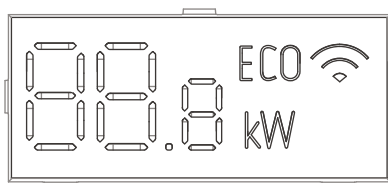
Dane techniczne i cechy urządzenia

Wygląd klimatyzatora pokojowego

UWAGA: Jeśli zagubiono pilot zdalnego sterowania lub wyczerpały się w nim baterie, można obsługiwać klimatyzator pokojowy za pomocą jego wyświetlacza.



Wyświetlacz



- **88.8** Wyświetla temperaturę i kody błędów:
- **df** podczas odszraniania (dotyczy modeli B z chłodzeniem i ogrzewaniem)
- **01** przez 3 sekundy, gdy:
 - wyłączono sterowanie zegarowe (TIMER ON)
 - wyłączono funkcję SWING (automatyczne wychylenie kierownicy powietrza) lub SILENCE (tryb cichej pracy)
- **0F** przez 3 sekundy, gdy:
 - wyłączono sterowanie zegarowe (TIMER OFF)
 - wyłączono funkcję SWING (automatyczne wychylenie kierownicy powietrza) lub SILENCE (tryb cichej pracy)
- **CL** działa samoczyszczenie urządzenia
- **FP** włączono funkcję ogrzewania przy temperaturze 8°C
- **ECO** gdy włączona jest funkcja ECO (dotyczy niektórych modeli).
- **Wi-Fi** sygnalizuje wybór funkcji za pomocą pilota bezprzewodowego (dotyczy niektórych modeli)

Temperatura pracy

Jeżeli klimatyzacja pracuje poza poniżej podanymi zakresami temperatury, może wyłączać się w skutek zadziałania zabezpieczeń urządzenia.

Klimatyzator typu Inverter Split (z falownikiem)

	Tryb COOL (chłodzenia) Tryb HEAT (ogrzewania) Tryb DRY (osuszania powietrza)		
Temperatura pokojowa	16°C – 32°C (60°F – 90°F)	0°C do 30°C (32°F – 86°F)	10°C – 32°C (50°F – 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C – 50°C (32°F – 122°F)	-15°C – 24°C (5°F – 75°F)	0°C – 50°C (32°F – 122°F)
	-15°C – 50°C (5°F – 122°F) (Modele z układami chłodzenia w niskiej temperaturze)		
	0°C – 52°C (32°F – 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)		0°C – 52°C (32°F – 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)

AGREGATY ZEWNĘTRZNE Z DODATKOWĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Gdy temperatura zewnętrzna wynosi mniej niż 0°C, urządzenie powinno być podłączone do źródła napięcia bez przerwy, aby mogło pracować prawidłowo i bez przerwy.

Model pracujący ze stałą prędkością nawiewu

	Tryb COOL (chłodzenia)	Tryb HEAT (ogrzewania)	Tryb DRY (osuszania powietrza)
Temperatura pokojowa	16°C – 32°C (60°F – 90°F)	0°C – 30°C (32°F – 86°F)	10°C – 32°C (50°F – 90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C – 43°C (64°F – 109°F)	-7°C – 24°C (19°F – 75°F)	11°C – 43°C (52°F – 109°F)
	-7°C – 43°C (19°F – 109°F) (Modele z układami chłodzenia w niskiej temperaturze)		18°C – 43°C (64°F – 109°F)
	18°C – 52°C (64°F – 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)		18°C – 52°C (64°F – 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)

UWAGA: Wilgotność względna powietrza w pomieszczeniu nie może przekraczać 80%. Jeśli klimatyzator pracuje przy wilgotności powyżej tej wartości granicznej, wilgoć może skraplać się z powietrza na jego podzespołach. Należy ustawić pionową żaluzję powietrza pod maksymalnym kątem (pionowo ku podłodze) i włączyć najwyższą prędkość wentylatora (HIGH).

Sposoby optymalizacji wydajności klimatyzatora:

- Wszystkie drzwi i okna w pomieszczeniu powinny być zamknięte podczas pracy klimatyzatora.
- Za pomocą włączania i wyłączania sterowania zegarowego (TIMER ON / OFF) można zmniejszyć zużycie energii elektrycznej.
- Nie wolno zasłaniać wlotów i nawiewów powietrza.
- Regularnie sprawdzaj stan filtra powietrza i czyść go.

Ustawienie domyślne (dotyczy niektórych modeli)

Po ponownym włączeniu klimatyzatora po zaniku zasilania, urządzenie pracuje z ustawieniami fabrycznymi (tryb AUTO, prędkość wentylatora AUTO, temperatura 24°C [76°F]). Wówczas wskazania na pilocie zdalnego sterowania i na wyświetlaczu mogą różnić się od siebie. Należy odświeżyć wskazania używając pilota zdalnego sterowania.

Automatyczne ponowne uruchomienie (dotyczy niektórych modeli)

W przypadku awarii zasilania urządzenie zostaje natychmiast wyłączone. Po przywróceniu zasilania zacznie migać wskaźnik pracy na klimatyzatorze pokojowym. Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy nacisnąć przycisk ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli klimatyzacja ma funkcję automatycznego ponownego uruchomienia, to urządzenie uruchomi się ponownie z tymi samymi ustawieniami.

Jeżeli temperatura zewnętrzna jest poniżej zera, elektryczna taśma grzejna w obudowie agregatu zewnętrznego będzie topiła lód – nie służy to do odszraniania parownika. (Dotyczy niektórych modeli)

Funkcja zapamiętywania kąta nachylenia żaluzji (dotyczy niektórych modeli)

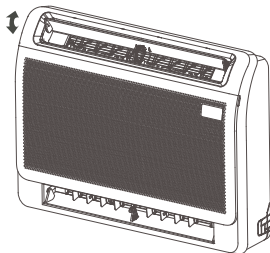
Niektóre modele mają w funkcję zapamiętywania kąta nachylenia żaluzji kierownicy powietrza. Po ponownym uruchomieniu urządzenia po awarii zasilania, lamelki poziome kierownicy automatycznie powracają w ostatnio wybrane położenie. Nie należy ustawiać zbyt małego kąta nachylenia lamelki poziomych kierownicy powietrza, ponieważ może to doprowadzić do skraplania się wilgoci i kapania wody do wnętrza urządzenia. Aby zresetować położenie lamelki żaluzji, naciśnij przycisk ustawiania ręcznego, dzięki czemu lamelki poziome ustawią się pod kątem zerowym.

Układ wykrywania wycieków czynnika chłodniczego (dotyczy niektórych modeli)

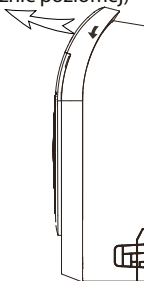
Gdy klimatyzator pokojowy wykryje wyciek czynnika chłodniczego z obiegu, zasygnalizuje go kodem „EC”, „EL0C”, lub miganiem wskaźników LED (w zależności od modelu).

Regulacja kierunku nawiewu powietrza

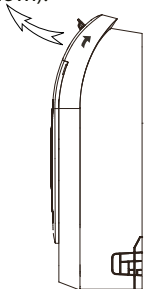
- **Ręczne odchylenie** Za pomocą przycisku kierunku nawiewu ustawia się żaluzję kierownicy powietrza pod wybranym kątem. Żaluzja kierownicy odchyła się (w górę lub w dół) o pewien kąt za każdym naciśnięciem przycisku. Kierunek nawiewu powietrza można zmienić za pomocą ręcznej regulacji żaluzji kierownicy nawiewu.



- **W trybie chłodzenia**
Odchyl żaluzję nawiewu powietrza w dół (ku płaszczyźnie poziomej)

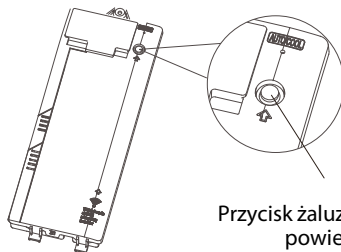


- **W trybie ogrzewania**
Odchyl żaluzję nawiewu powietrza w górę (ku pionowi).



- **Ustawienia przycisku regulacji żaluzji nawiewu powietrza**

Jeżeli temperatura w otoczeniu jest odpowiednia, można otworzyć dolną żaluzję kierownicy powietrza po włączeniu klimatyzatora. Na skrzynce sterownika elektrycznego można za pomocą przycisku wybrać, czy dolna żaluzja powietrza ma pracować, czy nie. W ciągu 10 minut po włączeniu zasilania, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez 5 sekund, aby wejść w tryb gotowości. Naciśnij następnie przycisk, aby otworzyć – lub odpowiednio zamknąć – żaluzję kierownicy powietrza



Przycisk żaluzji nawiewu powietrza

Skrzynka sterownika elektrycznego

UWAGA: Podczas wprowadzania tych ustawień na wyświetlaczu widać, jaki tryb wybrano przełącznikiem dolnej żaluzji nawiewu powietrza.
Włączony – żaluzja otwarta
Wyłączony – żaluzja zamknięta

OSTROŻNIE!

Nie wolno ustawiać żaluzji nawiewu chwytając ją palcami. Grozi to uszkodzeniem mechanizmu regulacji, a tym samym skraplaniem się wody na nawiewie powietrza.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie klimatyzatora pokojowego

PRZYGOTOWANIE DO CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

WYŁĄCZ KLIMATYZATOR I ODŁĄCZ GO OD NAPIĘCIA PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI URZĄDZENIA!

OSTROŻNIE!

Czyść urządzenie za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Jeśli urządzenie mocno zabrudzone, możesz wyczyścić je ściereczką zwilżoną ciepłą wodą. Następnie wytrzyj urządzenie do sucha.

- **Nie wolno** czyścić urządzenia środkami chemicznymi ani ścierkami zwilżanymi detergentami.
- **Nie wolno** czyścić urządzenia za pomocą benzyny, rozcieńczalników do farb, proszków do szorowania ani innych rozpuszczalników. Grożą one popękaniem lub odkształceniem elementów z tworzywa sztucznego.
- **Nie wolno** czyścić panelu przedniego wodą o temperaturze powyżej 40°C (104°F). Grozi to odkształceniem lub odbarwieniem panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

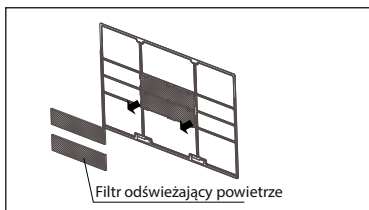
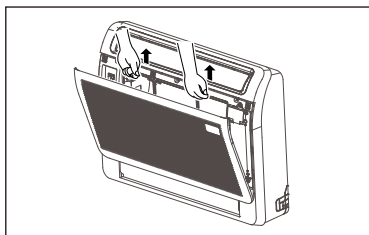
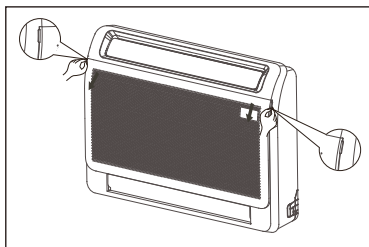
Niedrożny filtr powietrza w klimatyzatorze może zmniejszyć wydajność chłodzenia, a także nie sprzyja zdrowiu użytkownika pomieszczenia klimatyzowanego. Filtr powietrza należy czyścić co dwa tygodnie.

OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO SAMODZIELNIE DEMONTOWAĆ LUB CZYSZCZYĆ FILTRA

Demontaż i czyszczenie filtra może być niebezpieczne. Jedynie upoważniony serwisant powinien zajmować się demontażem i konserwacją urządzenia.

1. Pociągnij za lewy i prawy uchwyt na panelu przednim i odciągnij panel od obudowy klimatyzatora, aby go otworzyć.
2. Wyjmij filtr powietrza. Naciśnij delikatnie zatrzaski po prawej i lewej stronie filtra powietrza ruchem w dół, a następnie pociągnij je do góry.
3. Przytrzymaj zaczepy ramki i odczep 4 zatrzaski. (Filtr specjalny można myć wodą raz na 6 miesięcy. Zaleca się jego wymianę raz na 3 lata.)

4. Wyczyść filtr powietrza odkurzaczem lub myjąc go w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.
5. Wypłucz filtr pod czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia na wolnym powietrzu. **NIE WOLNO** suszyć filtra powietrza w bezpośrednim świetle słonecznym.
6. Zamontuj filtr na miejsce.



Jeżeli filtr ma być myty wodą, należy polewać go wodą od strony wylotu na filtrze.



Jeżeli filtr ma być odkurzany, należy odkurzać stronę wlotu powietrza na filtrze.

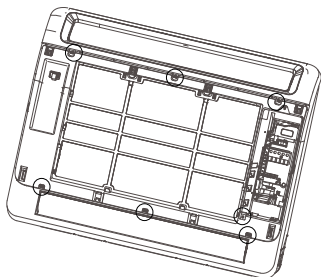


OSTROŻNIE!

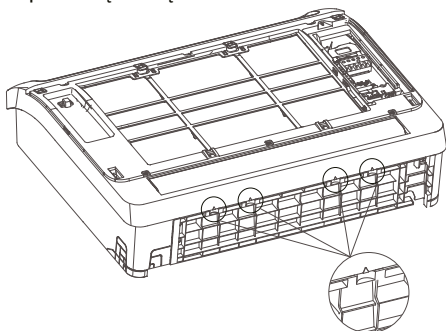
- Przed wymianą lub czyszczeniem filtrów wyłącz klimatyzator i odłącz go do źródła napięcia.
- Wyjmując filtr nie dotykaj metalowych elementów urządzenia. Mają one niebezpiecznie ostre krawędzie.
- Nie myj wnętrza klimatyzatora pokojowego wodą. Grozi to zalaniem podzespołów elektrycznych i porażeniem prądem.
- Nie susz filtra powietrza na słońcu. Grozi to skurczeniem się materiału filtrującego.
- Konserwację i czyszczenie agregatu zewnętrznego wolno powierzać wyłącznie autoryzowanemu sprzedawcy lub serwisantowi producenta.
- Naprawy klimatyzacji wolno powierzać wyłącznie autoryzowanemu sprzedawcy lub serwisantowi producenta.

Wymiana części wewnętrznych

1. Pociągnij za lewy i prawy uchwyt na panelu przednim i odciągnij panel od obudowy klimatyzatora, aby go otworzyć.
2. Odkręć 7 wkrętów od ramki czołowej.



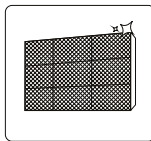
3. Zapnij zatrzask wskazany strzałką i zdejmij przednią ramkę.



4. Wymień niezbędne części wewnętrzne.
5. Zamontuj ramkę czołową i elementy panelu.

Konserwacja - Wyłączenie klimatyzacji na dłuższy czas

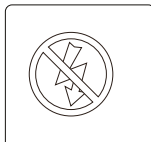
Jeśli nie chcesz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:



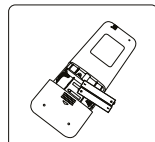
Wyczyść wszystkie filtry.



Włącz tryb przewietrzania (FAN), aby całkowicie osuszyć klimatyzator ze skroplin.



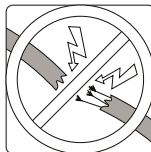
Wyłącz klimatyzację i odłącz ją od źródła napięcia.



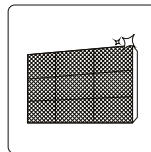
Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.

Konserwacja - Kontrola techniczna przed sezonem

Przed uruchomieniem klimatyzacji po dłuższym czasie przestoju lub przez sezonem częściej pracy klimatyzacji, należy wykonać poniższe czynności:



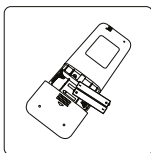
Sprawdź, czy przewody elektryczne urządzenia nie są uszkodzone.



Wyczyść wszystkie filtry.



Sprawdź, czy obieg czynnika chłodniczego jest szczelny.



Wymień baterie na nowe.



Sprawdź, czy nawiew i wlot powietrza jest drożny.



UWAGA: Nie wolno zasłaniać nawiewu powietrza ani kłaść na nim żadnych przedmiotów.

Nie wolno ręcznie regulować automatycznej żaluzji kierownicy powietrza ani wkładać rąk do kanałów powietrza w urządzeniu.

Nie wolno zakrywać wlotu i nawiewu powietrza żadnymi przedmiotami.

Wykrywanie i usuwanie usterek

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Jeśli dojdzie do którejkolwiek z poniższych usterek, natychmiast wyłącz klimatyzację!

- Przewód zasilający został uszkodzony lub przegrzewa się.
- Czuć zapach spalenizny.
- Klimatyzacja pracuje głośno lub słychać z niej dziwne odgłosy.
- Przepalił się bezpiecznik topikowy zasilania lub wyłącznik instalacyjny często przerywa zasilanie.
- Urządzenie zostało zalane wodą lub coś wpadło do jego wnętrza.

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE! NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM!

Najczęściej spotykane problemy

Następujące objawy nie oznaczają usterek klimatyzacji i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Klimatyzator ma zabezpieczenie uniemożliwiające uruchomienie jej po mniej niż 3 minutach od poprzedniego wyłączenia – chroni ono sprężarkę. Nie można ponownie uruchomić klimatyzatora zanim upłyną 3 minuty od jego wyłączenia. Modele z trybem chłodzenia i ogrzewania: Jeśli świeci się wskaźnik pracy oraz PRE-DEF (podgrzewania/odsraniania), lub świeci się wskaźnik pracy, zaś na wyświetlaczu LCD jest komunikat „dF”, temperatura zewnętrzna jest zbyt niska i włącza się funkcja odsraniania parownika.
Urządzenie przechodzi z trybu COOL (chłodzenia) do trybu FAN (przewietrzania)	Urządzenie zmienia tryb pracy samoczynnie, aby zapobiec oszronieniu wymiennika ciepła. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie wróci do poprzedniego trybu pracy. Temperatura zadana została osiągnięta, po czym urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie wznowi pracę gdy temperatura w pomieszczeniu znacznie różni się od ustawionej.
Z klimatyzatora pokojowego wydobywa się biała mgiełka lub para	Duża różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a nawiewanym powietrzem klimatyzowanym powoduje powstawanie widocznej pary wodnej gdy wilgotność powietrza jest znaczna.
Z klimatyzatora pokojowego i agregatu zewnętrznego wydobywa się biała mgiełka lub para	Po ponownym uruchomieniu urządzenia w trybie ogrzewania po odszronieniu wymiennika ciepła, na wylocie powietrza może pojawić się para wodna – od wilgoci z rozmrożonego parownika.
Klimatyzator pokojowy hałasuje	Gdy klimatyzator pokojowy jest wyłączony lub w trybie chłodzenia, słychać skrzypienie. Dźwięk jest słyszalny również wtedy, gdy pracuje pompa odpływu skroplin (wyposażenie dodatkowe). Po uruchomieniu urządzenia w trybie ogrzewania klimatyzator może nieco skrzypieć ze względu na rozszerzenie i kurczenie się plastikowych części pod wpływem zmiany temperatury.
Klimatyzator i agregat chłodniczy hałasują	Cichy syk podczas pracy klimatyzacji: jest to normalne zjawisko spowodowane przepływem gazowego czynnika chłodniczego przez klimatyzator i agregat. Cichy syk podczas włączania klimatyzacji, zaraz po jej wyłączeniu lub podczas odszraniania: dźwięk ten jest normalny i spowodowany zatrzymaniem obiegu czynnika lub zmianą kierunku przepływu gazowego czynnika chłodniczego.

Problem	Możliwe przyczyny
Agregat zewnętrzny hałasuje	Urządzenie emituje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Z klimatyzatora pokojowego lub agregatu wydostaje się kurz	Podczas dłuższego okresu postoju, w urządzeniu może zgromadzić się kurz i pył, który będzie wydmuchiwany przez wentylator po uruchomieniu klimatyzacji. Zjawisko to można ograniczyć zakrywając urządzenie na czas dłuższego postoju.
Z urządzenia czuć nieprzyjemny zapach	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (np. preparatów do czyszczenia mebli, zapachy od gotowania, dym papierosowy itp.), po czym nawiewać je z powrotem do pomieszczenia. Filtry są zapleśniałe lub zagrzybione. Należy je wyczyścić.
Wentylator agregatu zewnętrznego nie działa	Prędkość obrotowa wentylatora podczas pracy klimatyzatora jest kontrolowana w sposób gwarantujący optymalną pracę klimatyzacji.

UWAGA: Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przekaż szczegółowy opis problemu z klimatyzacją, podając numer modelu urządzenia.

Wykrywanie i usuwanie usterek

W razie problemów technicznych z urządzeniem, spróbuj je zdiagnozować i rozwiązać za pomocą poniższej tabeli, zanim zwrócisz się o pomoc do serwisanta.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie słabo chłodzi	Temperatura zadana może być wyższa niż temperatura otoczenia.	Zmniejsz ustawioną temperaturę.
	Brudny wymiennik ciepła w klimatyzatorze lub agregacie.	Wyczyść wymiennik ciepła.
	Filtr powietrza jest brudny.	Wymij filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcją.
	Wlot lub wylot powietrza urządzenia jest niedrożny.	Wyłącz urządzenie, udroźnij nawiew / wylot powietrza i uruchom je ponownie.
	Drzwi lub okna w pomieszczeniu są otwarte.	Wszystkie drzwi i okna powinny być zamknięte podczas pracy klimatyzacji.
	Pomieszczenie nagrzewa się od nadmiernego dostępu światła słonecznego.	Zamknij okna i zasuń zasłony, gdy temperatura na zewnątrz jest wysoka lub gdy słońce świeci mocno.
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, sprzęt elektroniczny, itp.).	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła w pomieszczeniu.
	Za mało czynnika chłodniczego w obiegu na skutek wycieku lub długotrwałego użytkowania klimatyzacji.	Sprawdź, czy obieg jest szczelny. W razie potrzeby należy naprawić wycieki uzupełnić ilość czynnika chłodniczego w obiegu.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania.	Poczekaj, aż zasilanie zostanie przywrócone.
	Wyłączono zasilanie.	Włącz ponownie zasilanie.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.
	Baterie w pilocie zdalnego sterowania są wyczerpane.	Wymień baterie na nowe.
	Zadziałało zabezpieczenie sprężarki umożliwiające ponowne uruchomienie klimatyzacji po 3 minutach.	Odczekaj trzy minuty przed ponownym uruchomieniu urządzenia.
	Włączono sterowanie zegarowe.	Wyłącz sterowanie zegarowe.
Urządzenie często uruchamia się i wyłącza	W obiegu jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego.	Sprawdź szczelność obiegu i uzupełnij układ czynnikiem chłodniczym.
	Do obiegu czynnika dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnić i ponownie napełnić układ czynnikiem chłodniczym.
	Obieg czynnika chłodniczego jest niedrożny.	Należy ustalić, która część obiegu jest niedrożna i wymienić niesprawny podzespół.
	Sprężarka jest zepsuta.	Wymienić sprężarkę.
	Napięcie zasilania jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zainstalować manostat do regulacji napięcia.
Urządzenie słabo grzeje	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska.	Należy włączyć nagrzewnicę dodatkową.
	Zimne powietrze przedostaje się do wnętrza pomieszczenia przez drzwi i okna.	Wszystkie drzwi i okna powinny być zamknięte podczas pracy klimatyzacji.
	Za mało czynnika chłodniczego w obiegu na skutek wycieku lub długotrwałego użytkowania klimatyzacji.	Sprawdź, czy obieg jest szczelny. W razie potrzeby należy naprawić wycieki uzupełnić ilość czynnika chłodniczego w obiegu.
Wskaźniki świetlne migają bez przerwy	Urządzenie może wyłączyć się lub pracować dalej w bezpieczny sposób. Jeśli wskaźniki świetlne będą nadal migać lub pojawią się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może sam ustąpić. Jeśli nie, należy wyłączyć zasilanie, a następnie podłączyć je ponownie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta.	
Na wyświetlaczu klimatyzatora pojawia się kod błędu zaczynający od jednej z niżej podanych liter: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

UWAGA: Jeśli pomimo zasugerowanych powyżej rozwiązań nie udało się usunąć przyczyny problemu, należy bezzwłocznie wyłączyć klimatyzację, po czym skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Czynnik chłodniczy	Model		KFAU-12	KFAU-18
	Typ		R32	R32
	GWP		675	675
	Ilość	kg	0,72	1,15
	Ekwiwalent CO ₂	Ton	0,49	0,77

KAISAI

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

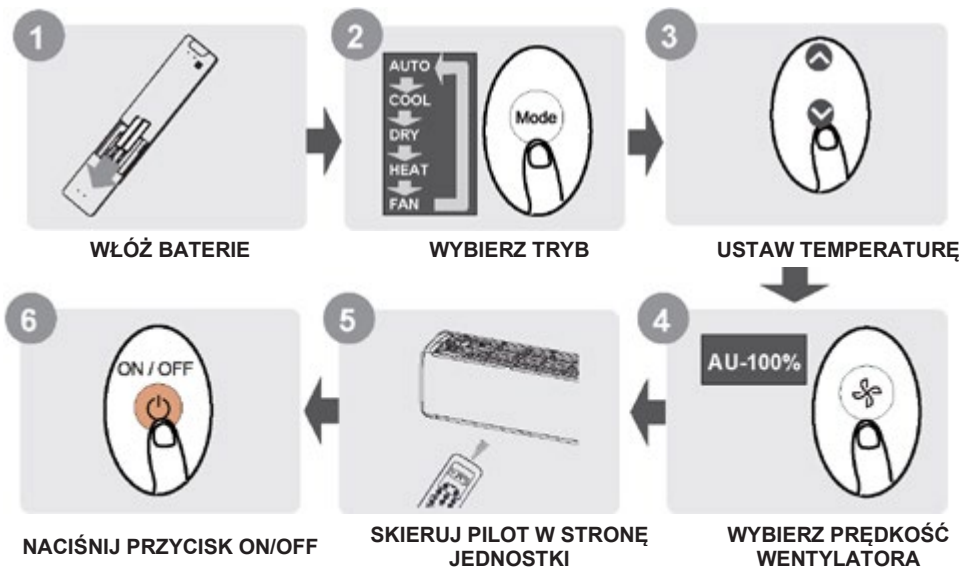
Spis treści

Dane techniczne pilota zdalnego sterowania.....	24
Obsługa pilota zdalnego sterowania.....	25
Przyciski i funkcje	26
Wskaźniki na wyświetlaczu pilota.....	28
Sposób korzystania z funkcji podstawowych.....	29
Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych.....	32

Dane techniczne pilota zdalnego sterowania

Model	RG10A(F2S)/BGEF, RG10A(F2S)/BGEFU1, RG10A1(F2S)/BGEF, RG10A2(F2S)/BGEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEF, RG10A10(F2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEFU1, RG10A1(H2S)/BGEF, RG10A2(H2S)/BGEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEF, RG10A10(H2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEFU1, RG10A1(G2S)/BGEF, RG10A2(G2S)/BGEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEF, RG10A10(G2S)/BGEF.
Napięcie znamionowe	3,0 V (suche baterie R03/LR03×2)
Zakres odbierania sygnału	8 m
Temperatura otoczenia	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Instrukcja szybkiego uruchomienia



NIE MASZ PEWNOŚCI DO CZEGO SŁUŻY DANA FUNKCJA?

Szczegółowy opis sposobu użytkowania klimatyzatora znajduje się w rozdziałach niniejszej instrukcji zatytułowanych **Sposób korzystania z funkcji podstawowych** i **Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych**.

UWAGA DODATKOWA

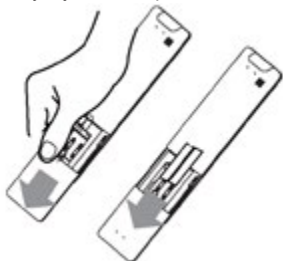
- Konstrukcja przycisków umieszczonych na urządzeniu może się nieznacznie różnić od tej, którą pokazano na przykładzie.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma danej funkcji, naciśnięcie powiązanego przycisku funkcji na pilocie zdalnego sterowania nie przyniesie żadnego efektu.
- W przypadku pojawienia się dużych różnic pomiędzy opisem funkcji w instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania i instrukcji obsługi użytkownika, zastosowanie ma opis podany w instrukcji użytkownika.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Wkładanie i wymiana baterii

Klimatyzator może być dostarczony w zestawie z dwoma bateriami (niektóre jednostki). Przed użyciem włóż baterie do pilota zdalnego sterowania.

1. Wsuń pokrywę na pilocie zdalnego sterowania w dół, aby odsłonić komorę baterii.
2. Włóż baterie, zwracając uwagę na dopasowanie końcówek (+) i (-) baterii do symboli znajdujących się wewnątrz komory baterii.
3. Wsuń pokrywę baterii z powrotem na miejsce.



INFORMACJE DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Urządzenie musi spełniać wymagania lokalnych przepisów krajowych.

- W Kanadzie musi spełniać wymagania CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- W USA musi spełniać wymagania części 15 zasad Federalnej Komisji Łączności (FCC). Korzystanie z urządzenia podlega dwóm warunkom:
 - (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
 - (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

W wyniku testowania tego urządzenia stwierdzono, że zgodnie z częścią 15 przepisów FCC spełnia ono warunki ustalone dla urządzeń cyfrowych klasy B. Ograniczenia te mają na celu zapewnić stosowną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię fal o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może być źródłem szkodliwych zakłóceń radiowych. Nie można także zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie rzeczywiście powoduje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć zakłócenia, stosując poniższe metody:

- zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej,
- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,
- podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu niż obwód zasilający odbiornika,
- zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika urządzeń radiowo-telewizyjnych.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Aby uzyskać optymalną wydajność pracy:

- Nie mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Nie zostawiać baterii w pilocie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez okres dłuższy niż 2 miesiące.

UTYLIZACJA BATERII

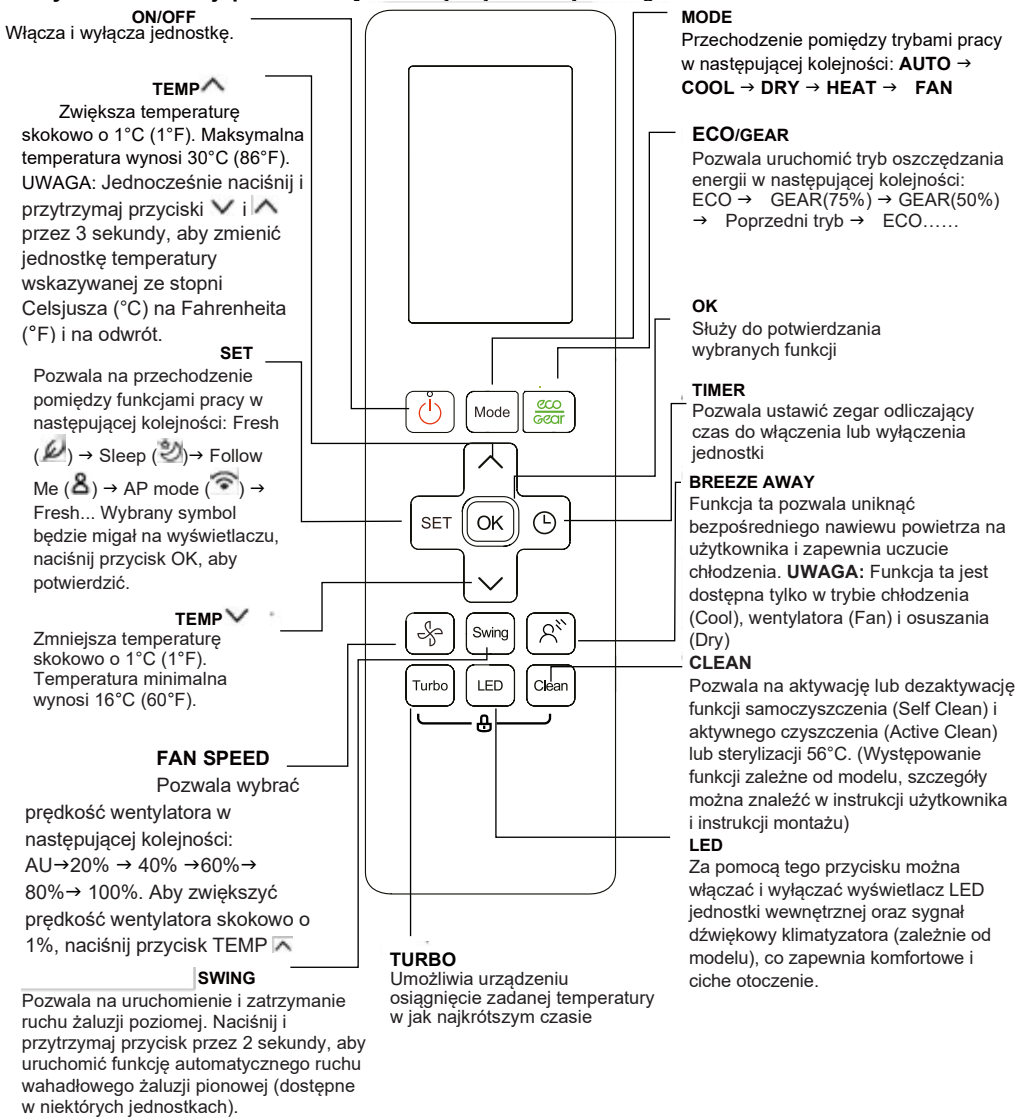
Nie wolno wyrzucać baterii wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Pilot zdalnego sterowania musi być używany w odległości do 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy po odebraniu sygnału zdalnego sterowania.
- Zastłony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać działanie odbiornika sygnału podczerwieni.
- Wyjąć baterie, jeśli pilot nie będzie używany dłużej niż 2 miesiące.

Przyciski i funkcje

Należy bezwzględnie zapoznać się z działaniem pilota zdalnego sterowania przed rozpoczęciem korzystania z nowego klimatyzatora. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do obsługi pilota zdalnego sterowania. Instrukcje obsługi klimatyzatora znajdują się w rozdziale pt. **Sposób korzystania z funkcji podstawowych** niniejszej instrukcji obsługi.



Model:

RG10A2(F2S/H2S/G2S)/BGEFU1

RG10A10(F2S/G2S/H2S)/BGEF(20-28 C/68-82 F)

RG10A(F2S/H2S/G2S)/BGEF, RG10A(F2S/H2S/G2S)/BGEFU1(Funkcja "Fresh" jest niedostępna)

RG10A2(F2S/H2S/G2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S/H2S/G2S)/BGCEF(Modele tylko z funkcją chłodzenia (COOL), funkcje AUTO i ogrzewanie (HEAT) są niedostępne)

ON/OFF
Włącza i wyłącza jednostkę.

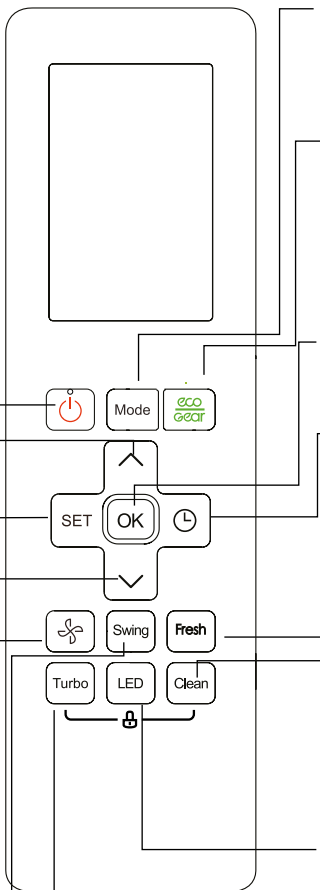
TEMP ▲
Zwiększa temperaturę skokowo o 1°C (1°F). Maksymalna temperatura wynosi 30°C (86°F).
UWAGA: Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ▼ i ▲ przez 3 sekundy, aby zmienić jednostkę temperatury wskazywanej ze stopni Celsjusza (°C) na Fahrenheita (°F) i na odwrót.

SET
Pozwala na przechodzenie pomiędzy funkcjami pracy w następującej kolejności: Breeze Away (☼) → Sleep (🌙) → Follow Me (👤) → AP mode (🏠) → Breeze Away ...
Wybrany symbol będzie migał na wyświetlaczu, naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

TEMP ▼
Zmniejsza temperaturę skokowo o 1°C (1°F). Temperatura minimalna wynosi 16°C (60°F).

FAN SPEED
Pozwala na wybranie prędkości wentylatora w następującej kolejności: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%. Aby zwiększyć prędkość wentylatora skokowo o 1%, naciśnij przycisk TEMP strzałką w górę lub w dół.

SWING
Pozwala na uruchomienie i zatrzymanie ruchu żaluzji poziomej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję automatycznego ruchu wahadłowego żaluzji pionowej (dostępne w niektórych jednostkach).



MODE
Przechodzenie pomiędzy trybami pracy w następującej kolejności: **AUTO**
→ **COOL** → **DRY** → **HEAT**
→ **FAN**

ECO/GEAR
Pozwala uruchomić tryb oszczędzania energii w następującej kolejności: **ECO GEAR(75%)** **GEAR(50%)**
Poprzedni tryb ECO

OK
Służy do potwierdzania wybranych funkcji

TIMER
Pozwala ustawić zegar odliczający czas do włączenia lub wyłączenia jednostki

FRESH
Pozwala na aktywację i dezaktywację funkcji Fresh.

CLEAN
Pozwala na aktywację lub dezaktywację funkcji samoczyszczenia (Self Clean) i aktywnego czyszczenia (Active Clean) lub sterylizacji 56°C.
(Występowanie funkcji zależne od modelu, szczegóły można znaleźć w instrukcji użytkownika i instrukcji montażu)

LED
Za pomocą tego przycisku można włączać i wyłączać wyświetlacz LED jednostki wewnętrznej oraz sygnał dźwiękowy klimatyzatora (zależnie od modelu), co zapewnia komfortowe i ciche otoczenie.

TURBO
Umożliwia urządzeniu osiągnięcie zadanej temperatury w jak najkrótszym czasie

Model: RG10A1(F2S/H2S/G2S)/BGEF

Wskaźniki na wyświetlaczu pilota

Informacje są wyświetlane tylko wtedy, gdy pilot jest włączony.

PL

Transmisja Wskaźnik świeci się, gdy pilot wysłał sygnał do jednostki wewnętrznej



Wyświetlenie włączenia zegara (TIMER ON)



Wyświetlenie wyłączenia zegara (TIMER OFF)

Wyświetlenie funkcji cichej pracy (Silence)

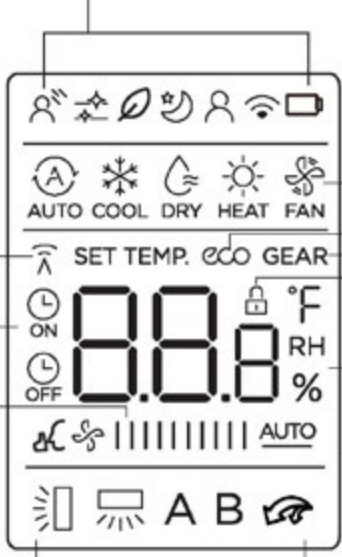
Wyświetlenie prędkości wentylatora (FAN SPEED)

Wyświetla wybraną prędkość wentylatora:

Cicha praca		1%
MAŁA		2%-20%
ŚREDNIA		21%-40%
		41%-60%
DUŻA		61%-80%
		81%-100%
AUTO		AUTO

Nie można regulować prędkości wentylatora w trybie AUTO lub osuszania (DRY).

- Wyświetlenie Breeze Away
- Wyświetlenie funkcji Aktywnego czyszczenia (Active Clean)
- Wyświetlenie funkcji Fresh
- Wyświetlenie trybu snu (Sleep)
- Wyświetlenie funkcji śledzenia (Follow me)
- Wyświetlenie funkcji sterowania bezprzewodowego
- Wyświetlenie niskiego poziomu naładowania baterii (jeśli miga)



Wyświetlenie **TRYBU (MODE)**
Wyświetla aktualny tryb działania, a w tym:



Wyświetlenie funkcji **ECO**
Wyświetla się, gdy funkcja ECO jest aktywna

Wyświetlenie **GEAR**
Wyświetla się, gdy funkcja GEAR jest aktywna

Wyświetlenie funkcji **blokad (LOCK)**
Wyświetla się, gdy funkcja blokady (LOCK) jest aktywna.

Wyświetlenie temperatury/zegara/prędkości wentylatora
Wyświetla domyślnie ustawioną temperaturę lub ustawienie zegara w przypadku korzystania z funkcji włączenia/wyłączenia zegara (TIMER ON/OFF).

- Zakres temperatur: 16-30°C/60-86°F/ (20-28 °C/68-82°F) (Zależnie od modelu)
- Zakres ustawienia zegara: 0-24 godziny
- Zakres ustawienia prędkości wentylatora: AU -100%

W przypadku pracy w trybie wentylatora (FAN), wyświetlacz pozostaje pusty.

Wyświetlenie ruchu wahadłowego (swing) żaluzji poziomej

Wyświetlenie automatycznego ruchu wahadłowego (swing) żaluzji pionowej

Wyświetlenie trybu **TURBO**

AB Niedostępne dla tego urządzenia

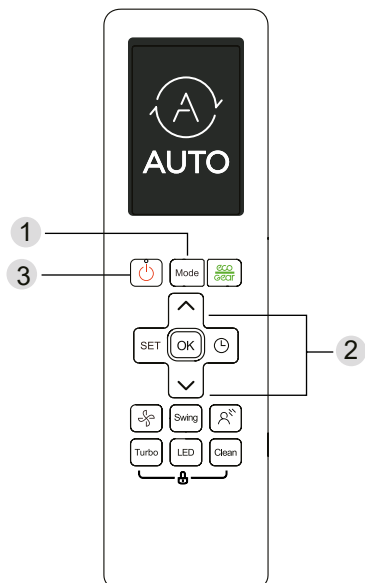
Uwaga:

Wszystkie przedstawione na rysunku wskaźniki służą wyłącznie do celów prezentacji. W czasie rzeczywistej pracy na ekranie wyświetlane są tylko odpowiednie oznaczenia funkcji roboczych.

Sposób korzystania z funkcji podstawowych

Funkcje podstawowe

OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że jednostka jest podłączona do prądu, a zasilanie jest prawidłowo doprowadzane.



Tryb chłodzenia (COOL)

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb chłodzenia (**COOL**).
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** \uparrow lub **Temp** \downarrow .
3. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie AU-100%.
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

USTAWIENIA TEMPERATURY

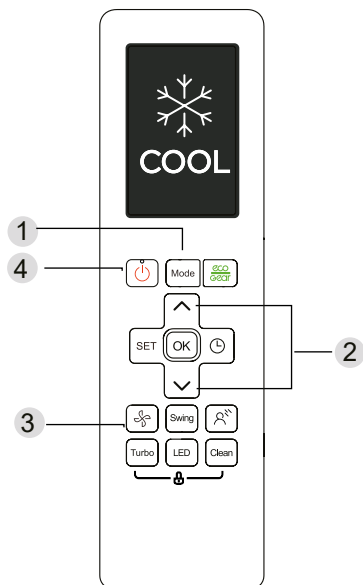
Zakres temperatur pracy urządzeń wynosi 16-30°C (60-86°F)/20-28°C (68-82°F). Ustawioną temperaturę można zwiększać lub zmniejszać skokowo o 1°C (1°F).

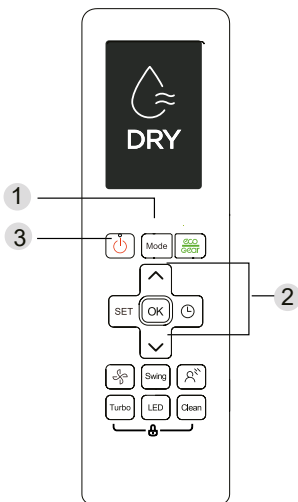
Tryb AUTO

Urządzenie pracujące w trybie **AUTO** automatycznie wybiera tryb chłodzenia (**COOL**), wentylatora (**FAN**), ogrzewania (**HEAT**) lub osuszania (**DRY**), bazując na ustawionej temperaturze.

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać **AUTO**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** \uparrow lub **Temp** \downarrow .
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można regulować prędkości wentylatora (**FAN SPEED**) w trybie automatycznym (**AUTO**).





Tryb FAN

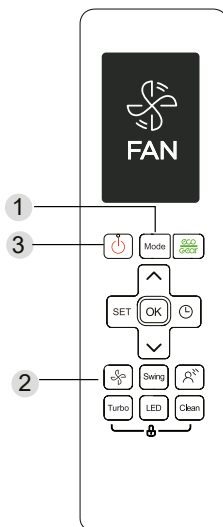
1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb wentylatora (**FAN**).
2. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie AU-100%.
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: W trybie wentylatora (**FAN**) nie można regulować temperatury. W rezultacie ekran LCD na pilocie zdalnego sterowania nie wyświetla wartości temperatury.

Tryb osuszania (DRY)

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać **AUTO**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** \uparrow lub **Temp** \downarrow .
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

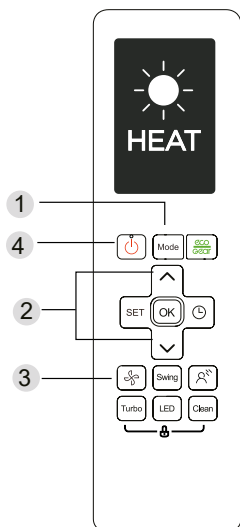
UWAGA: Nie można zmieniać prędkości wentylatora w trybie osuszania (**DRY**).



Tryb ogrzewania (HEAT)

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb ogrzewania (**HEAT**).
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** \uparrow lub **Temp** \downarrow .
3. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie AU-100%.
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Spadek temperatury zewnętrznej może mieć wpływ na działanie funkcji ogrzewania (**HEAT**) w urządzeniu. W takich przypadkach zalecamy stosowanie klimatyzatora w połączeniu z innymi urządzeniami grzewczymi.



Ustawianie funkcji zegara (TIMER)

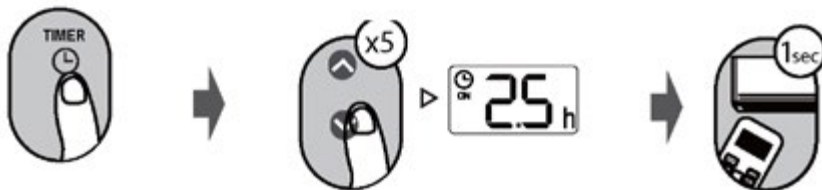
TIMER ON/OFF - ustawia czas, po którym urządzenie automatycznie się włącza/wyłącza.

Funkcja zegara włączenia (TIMER ON)

Naciśnij przycisk TIMER, aby aktywować zegar włączenia.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk Temp. strzałka w górę lub w dół, aby ustawić żądany czas do włączenia urządzenia.

Skieruj pilot na jednostkę i odczekaj 1 sekundę, zegar włączenia (TIMER ON) zostanie aktywowany.



Funkcja zegara

wyłączenia (TIMER OFF)

Naciśnij przycisk TIMER, aby aktywować zegar wyłączenia.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk Temp. strzałka w górę lub w dół, aby ustawić żądany czas do wyłączenia urządzenia.

Skieruj pilot na jednostkę i odczekaj 1 sekundę, zegar wyłączenia (TIMER OFF) zostanie aktywowany.



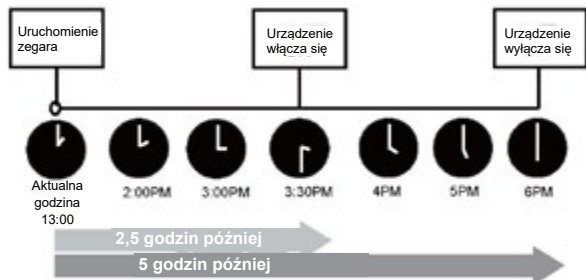
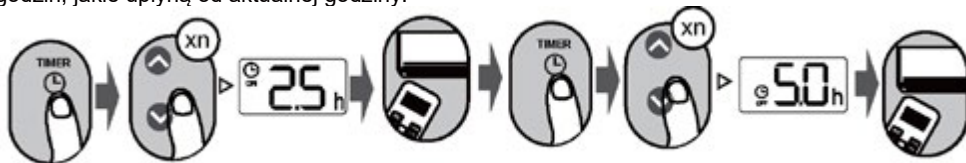
UWAGA:

1. Przy ustawieniu zegara włączenia (TIMER ON) lub zegara wyłączenia (TIMER OFF), czas ten będzie z każdym naciśnięciem zwiększany co 30 minut, do 10 godzin. Z kolei w zakresie od 10 do 24 godzin każde naciśnięcie odpowiada odstępowi o 1 godzinę. (Na przykład, naciśnij 5 razy, aby uzyskać 2,5h; naciśnij 10 razy, aby uzyskać 5h.) Zegar wyzeruje się po 24h.

2. Funkcję można anulować, ustawiając zegar na wartość 0,0h.

Ustawienie zegara włączenia (TIMER ON) lub zegara wyłączenia (TIMER OFF) (przykład)

Trzeba pamiętać, że przedziały czasowe ustawiane dla obu tych funkcji odnoszą się do ilości godzin, jakie upłyną od aktualnej godziny.



Przykład: Jeżeli zegar jest ustawiony na 13:00, ustaw zegar według instrukcji powyżej; jednostka włączy się 2,5h później (15:30), a wyłączy o 18:00.

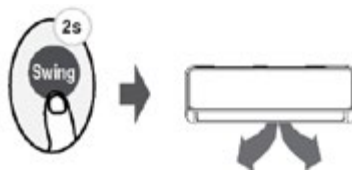
Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych

Funkcja ruchu wahadłowego (SWING)

Naciśnij przycisk Swing



Po jego naciśnięciu żaluzja pozioma będzie automatycznie poruszać się w górę i w dół. Naciśnij ponownie, aby dezaktywować funkcję.



Przytrzymanie wciśniętego przycisku przez ponad 2 sekundy aktywuje funkcję ruchu wahadłowego żaluzji pionowej. (zależnie od modelu)

Kierunek przepływu powietrza



W przypadku naciśnięcia i dłuższego przytrzymania przycisku SWING, można ustawić pięć różnych kierunków przepływu powietrza. Każde naciśnięcie przycisku pozwala na ustawienie ruchu żaluzji w danym zakresie. Naciskaj przycisk, aby osiągnąć żądany kierunek przepływu powietrza.

UWAGA: Gdy urządzenie jest wyłączone, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **MODE** i **SWING** przez jedną sekundę; żaluzja otworzy się pod pewnym kątem, co umożliwi jej łatwe czyszczenie. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **MODE** i **SWING** przez jedną sekundę, aby zresetować pozycję żaluzji (zależnie od modelu).

WYŚWIETLACZ LED



Naciśnij przycisk LED

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.



Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 5 sekund (niektóre jednostki)

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ponad 5 sekund spowoduje wyświetlenie się aktualnej temperatury pokojowej na jednostce wewnętrznej. Ponowne naciśnięcie przez ponad 5 sekund spowoduje powrót do wyświetlania temperatury zadanej.



Naciśnij przycisk X-ECO, aby wejść w tryb oszczędzania energii w następującej kolejności:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Poprzedni tryb → ECO

Uwaga: Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w trybie chłodzenia (COOL).

Obsługa funkcji ECO:

W trybie chłodzenia (COOL) naciśnięcie tego przycisku spowoduje, że pilot automatycznie dostosuje temperaturę do wartości 24°C/75°F, a prędkość wentylatora na AUTO, aby zaoszczędzić energię (tylko wtedy, gdy temperatura jest niższa niż 24°C/75°F). Jeśli ustawiona temperatura jest wyższa niż 24°C/75°F, naciśnięcie przycisku ECO spowoduje zmianę prędkości wentylatora na AUTO, a temperatura pozostanie niezmieniona.

UWAGA:

Naciśnięcie przycisku ECO, zmiana trybu lub ustawienie zadanej temperatury na mniej niż 24°C/75°F spowoduje dezaktywację trybu ECO.

W trybie ECO, ustawiona temperatura powinna wynosić 24°C/75°F lub więcej; może to powodować niewystarczający poziom chłodzenia. Gdy potrzebujesz większego komfortu, naciśnij ponownie przycisk ECO, aby dezaktywować funkcję.

Obsługa funkcji GEAR:

Naciśnij przycisk ECO/GEAR, aby aktywować tryb pracy GEAR, jak podano poniżej: 75% (do 75% zużycia energii elektrycznej)



50% (do 50% zużycia energii elektrycznej)



Poprzedni tryb.

W trybie GEAR wyświetlacz na pilocie zdalnego sterowania wyświetla na przemian zużycie energii elektrycznej i temperaturę zadaną.

Tryb cichej pracy (Silence)



Naciśnij i przytrzymaj przycisk Fan przez ponad 2 sekundy, aby aktywować/dezaktywować tryb cichej pracy (Silence) (zależnie od jednostki). Może to powodować niedostateczną wydajność chłodzenia i ogrzewania ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki. Naciśnięcie przycisku włączenia/wyłączenia, Turbo lub Clean spowoduje dezaktywację trybu cichej pracy (Silence).

Funkcja grzania 8°C (FP)

Naciśnij ten przycisk dwa razy w ciągu 1 sekundy w trybie ogrzewania (HEAT) oraz przy temperaturze zadanej 16°C/60°F lub 20°C/68°F (dotyczy modelu RG10A10(B2)/BGEF).

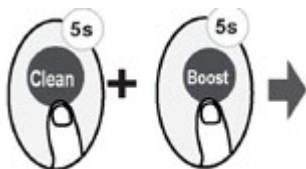


Wentylator jednostki będzie pracował na wysokiej prędkości (sprężarka włączona) z temperaturą automatycznie zadaną na wartość 8°C/46°F.

Uwaga: Funkcja ta dotyczy tylko klimatyzatorów z pompą ciepła.

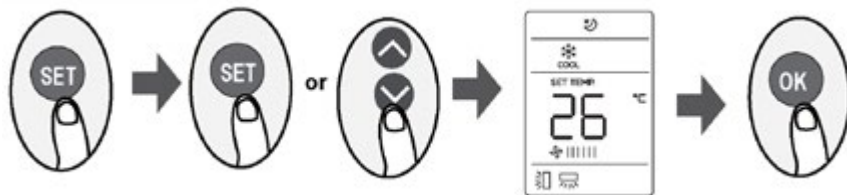
Naciśnij ten przycisk dwa razy w trybie ogrzewania (HEAT) oraz przy temperaturze zadanej 16°C/60°F, aby aktywować funkcję grzania 8°C. Naciśnięcie przycisku On/Off, Sleep, Mode, Fan i Temp. podczas pracy spowoduje dezaktywację tej funkcji.

Funkcja blokady (LOCK)



Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk Clean i Boost przez ponad 5 sekund, aby aktywować funkcję blokady (Lock). Wszystkie przyciski zostaną zablokowane, będzie możliwe jedynie naciśnięcie i przytrzymanie tych dwóch przycisków przez dwie sekundy, aby dezaktywować funkcję blokady (Lock).

Obsługa funkcji SET



Naciśnij przycisk SET, aby wejść w ustawienia funkcji, następnie naciśnij przycisk SET lub TEMP \uparrow lub TEMP \downarrow , aby wybrać żądaną funkcję. Wybrany symbol będzie migał na wyświetlaczu, naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Aby dezaktywować wybraną funkcję, wykonaj czynności opisane powyżej.

Przycisk SET służy do przewijania funkcji obsługi w jak podano poniżej:

Breeze Away * (A*) → Fresh* (B) → Sleep (C) → Follow Me (D) → AP mode (E)

[*] : Jeśli na pilocie są przyciski Breeze Away lub Fresh, to w takim przypadku do ustawienia tych funkcji nie można użyć przycisku SET.

Funkcja Breeze Away (A*) (niektóre jednostki):

Funkcja ta pozwala uniknąć bezpośredniego nawiewu powietrza na użytkownika i zapewnia uczucie chłodzenia.

UWAGA: Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie chłodzenia (COOL), wentylatora (FAN) i osuszania (DRY).

Funkcja FRESH (B) (niektóre jednostki) :

Gdy funkcja FRESH jest aktywna, jonizator/plazmowy kolektor pyłu lub lampa UV (zależnie od modelu) jest zasilana oraz będzie usuwał pyły i zanieczyszczenia z powietrza.

Funkcja snu (C) SLEEP:

Funkcja snu (SLEEP) jest wykorzystywana do zmniejszania zużycia energii podczas snu (i nie wymaga tej samej konfiguracji temperatury, aby zachować komfort snu). Funkcję można aktywować tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Informacje szczegółowe, patrz obsługa funkcji snu w instrukcji użytkownika.

Uwaga: Funkcja snu (SLEEP) nie jest dostępna w trybie pracy wentylatora (FAN) lub osuszania (DRY).

Funkcja śledzenia (FOLLOW ME) (D)

Funkcja śledzenia (Follow me) umożliwia: modułowi zdalnego sterowania pomiar temperatury w aktualnym miejscu i wysyła sygnał do klimatyzatora w odstępach co minuty. Pomiar temperatury otoczenia z pomocą pilota zdalnego sterowania (zarówno za pomocą samej jednostki wewnętrznej, jak i z pomocą pilota zdalnego sterowania) umożliwia klimatyzatorowi optymalizację temperatury otoczenia i zapewnia maksymalny komfort w przypadku korzystania z trybów AUTO, chłodzenia (COOL) lub ogrzewania (HEAT).

UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przycisk Boost przez siedem sekund, aby aktywować/dezaktywować funkcję pamięci funkcji śledzenia (Follow me).

Jeśli funkcja pamięci jest aktywna, na wyświetlaczu przez trzy sekundy pojawi się napis **On**. Jeśli funkcja pamięci zostanie dezaktywowana, na wyświetlaczu przez trzy sekundy pojawi się napis **Off**. Gdy funkcja pamięci jest aktywna, naciśnięcie przycisku ON/OFF, zmiana trybu lub awaria zasilania nie spowoduje dezaktywacji funkcji śledzenia (Follow me).

Funkcja AP (E) (niektóre jednostki) :

Wybierz tryb AP, aby przeprowadzić konfigurację sieci bezprzewodowej. Naciśnięcie przycisku SET nie działa w przypadku niektórych jednostek. Aby wejść w tryb AP, naciśnij przycisk LED siedem razy w ciągu 10 sekund.

KAISAI

FLOOR-STANDING TYPE AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

Table of Contents

Safety Precautions.....38

Owner's Manual

Unit Specifications and Features.....43

1. Indoor unit display.....43
2. Operating temperature.....44
3. Other features.....45
4. Adjusting Air Flow Direction.....46

Care and Maintenance.....47

Troubleshooting.....49

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EN Standard requirements).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool or hot air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.



ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as : T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.



WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m² .

Appliance shall not be installed in an unvertilated space, if that space is smaller than X m²

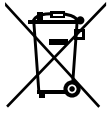
(Please see the following form).

Model (Btu/h)	Minimum room area (m ²)
≤18000	18

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and electrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

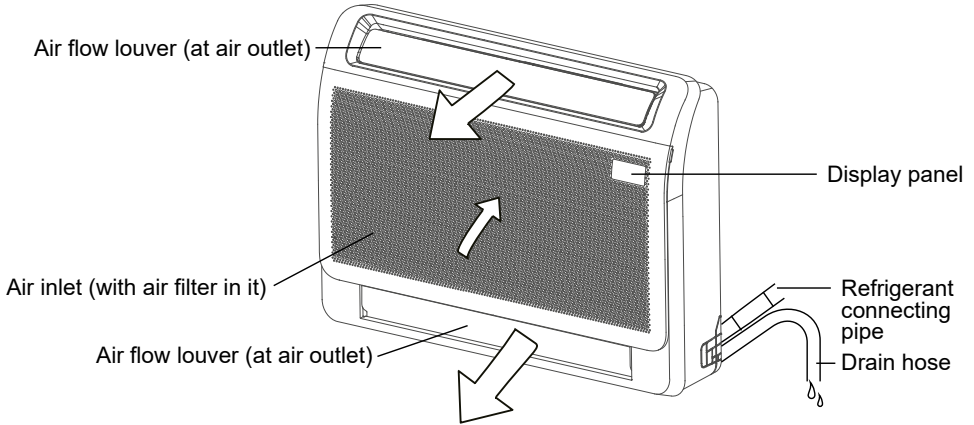
Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

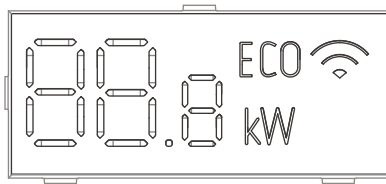
Unit Specifications and Features

Indoor unit display

NOTE: This display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been misplaced or is out of batteries.



Display panel



• **88.8** Displays temperature and Error codes:

"**df**" when defrosting (for model B cooling & heating units)

"**01**" for 3 seconds when:

- TIMER ON is set
- SWING or SILENCE is turned on

"**0F**" for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- SWING or SILENCE is turned off

"**CL**" when unit is self-cleaning

"**FP**" when 8°C heating feature is turned on

• **ECO** When ECO function (some units) is activated.

•  when Wireless Control feature is activated (some units)

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Features

Default Setting (some models)

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the **ON/OFF** button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

When the outdoor temperature is below zero, the electric heating belt of the outdoor unit chassis is used for ice melting, without defrosting. (some models)

Louver Angle Memory Function (some models)

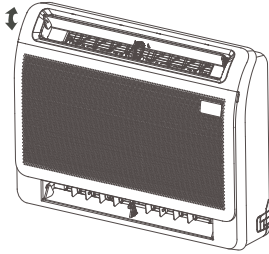
Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

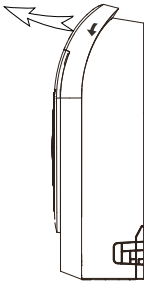
The indoor unit will automatically display "EC" or "ELOC" or flash LEDs (model dependent) when it detects refrigerant leakage.

Adjusting Air Flow Direction

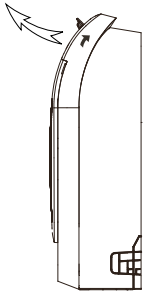
- **Manual Swing:** Press Air Direction to fix the louver at a desired angle. The louver swings (upward or downward) at a different angle with each press of the button. The air direction can be changed by manually adjusting air louver.




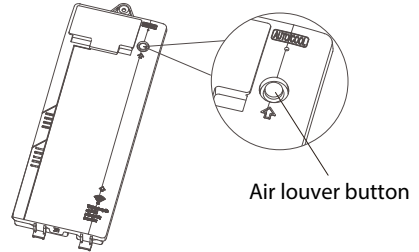
- **When cooling**
Adjust the louver downwards (horizontally).



- **When heating**
Adjust the louver vertically.



- **Lower air louver switch setting**
Under the condition of meeting the ambient temperature, the lower air louver can be opened when the unit is turned on.
To select whether the lower air louver is on or off, use the button on the electric control box. Within 10 minutes of power-on, press  it for 5 seconds to enter the mode in standby state. Press it to open or close the lower air louver.



Electric control box

NOTE: During the setting process, the display panel displays the switch status of the lower air louver.

on - open
of - closed

CAUTION

Do not try to adjust the horizontal louver by hand. This may cause damage the mechanism and result in condensation forming on the air outlets.

Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit



BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.



CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

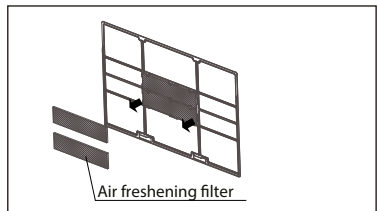
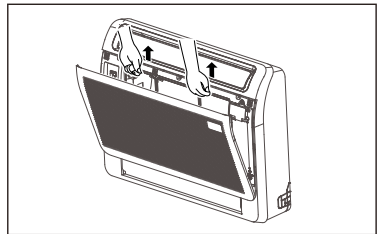
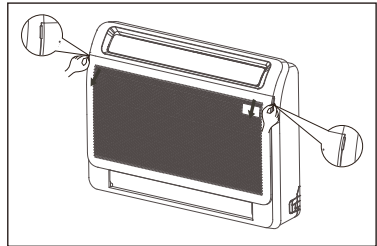


WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

1. Pull the left and right handles of the front panel, pull the panel outward, and open the panel.
2. Remove the air filter.
Press the claws on the right and left sides of the air filter down slightly, then pull upward.
3. Hold the tabs of the frame, and remove the 4 claws. (The special function filter can be washed with water once every 6 months. It is recommended that you replace it once every 3 years.)

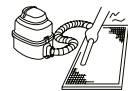
4. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.
5. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
6. Reinstall the filter.



If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.



If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.



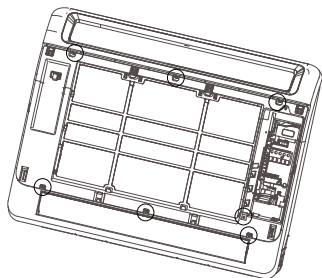


CAUTION

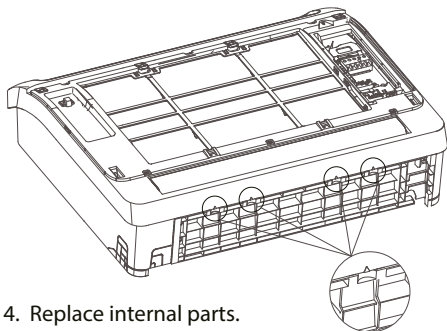
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Replace internal parts

1. Pull the left and right handles of the front panel, pull the panel outward, and open the panel.
2. Remove the 7 screws on the face frame.



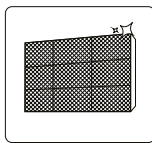
3. Buckle up the snap indicated by the arrow and remove the face frame.



4. Replace internal parts.
5. Install the face frame and panel parts.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

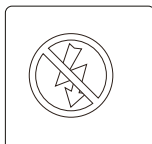
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



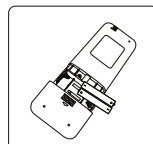
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



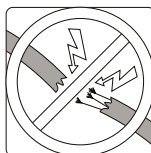
Turn off the unit and disconnect the power



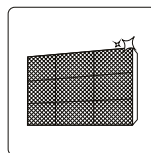
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



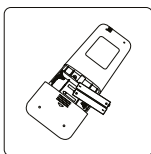
Check for damaged wires



Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



NOTE: Do not stretch or hang objects at the air outlet.

Do not adjust the automatic air deflector by hand or extend your hand into the air duct. Do not cover the air inlet and outlet of the unit with objects.

Troubleshooting

SAFETY PRECAUTIONS

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, or the Operation light is lit up and the LCD screen display "dF", the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:	If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
	<ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 	

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

KAISAI

AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

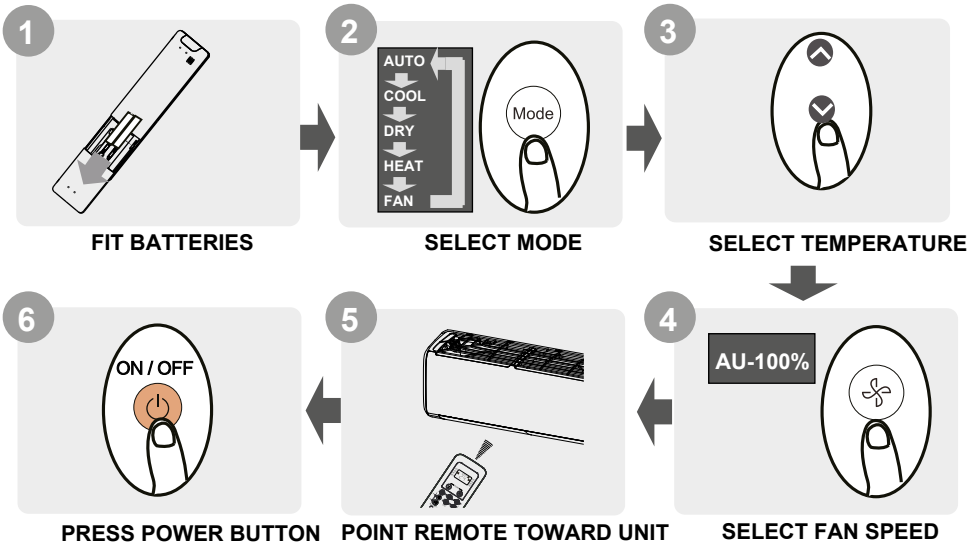
Contents

Remote Controller Specifications	54
Handling the Remote Controller	55
Buttons and Functions	56
Remote Screen Indicators	58
How to Use Basic Functions	59
How to Use Advanced Functions	62

Remote Controller Specifications

Model	RG10A(F2S)/BGEF, RG10A(F2S)/BGEFU1, RG10A1(F2S)/BGEF, RG10A2(F2S)/BGEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEF, RG10A10(F2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEFU1, RG10A1(H2S)/BGEF, RG10A2(H2S)/BGEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEF, RG10A10(H2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEFU1, RG10A1(G2S)/BGEF, RG10A2(G2S)/BGEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEF, RG10A10(G2S)/BGEF.
Rated Voltage	3,0 V (Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8 m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

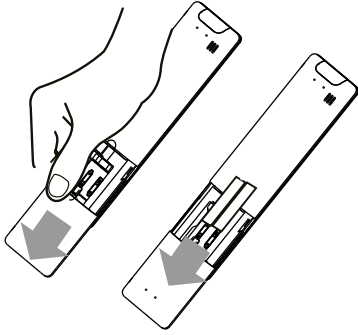
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

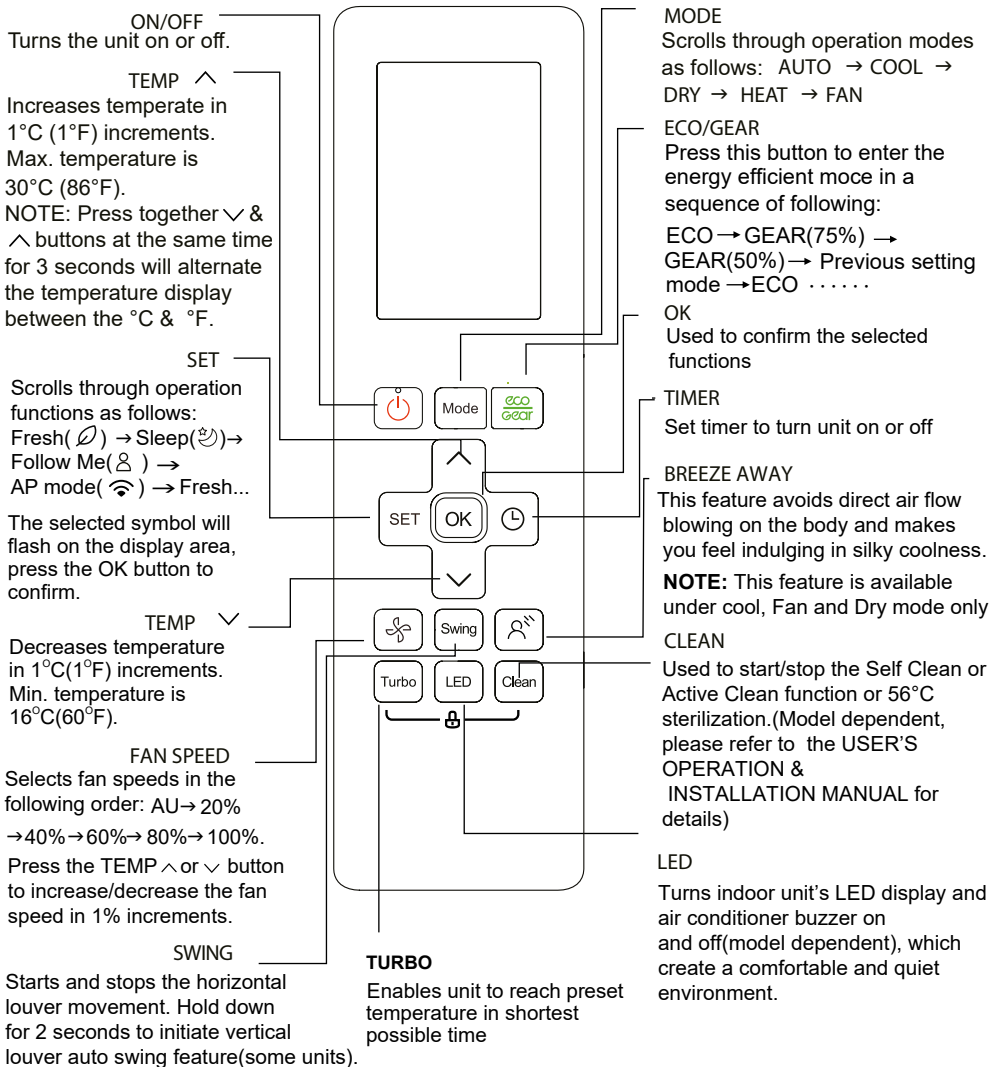
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

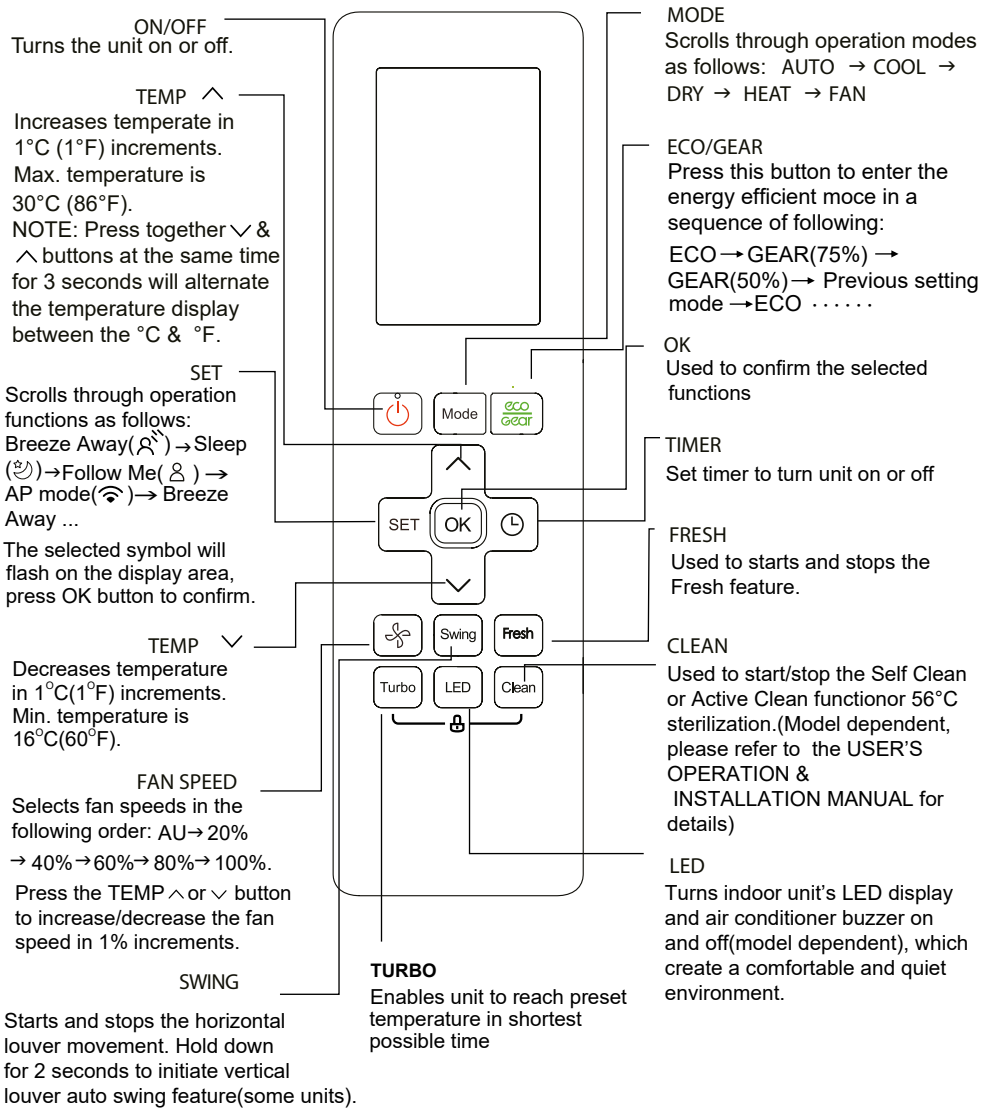
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



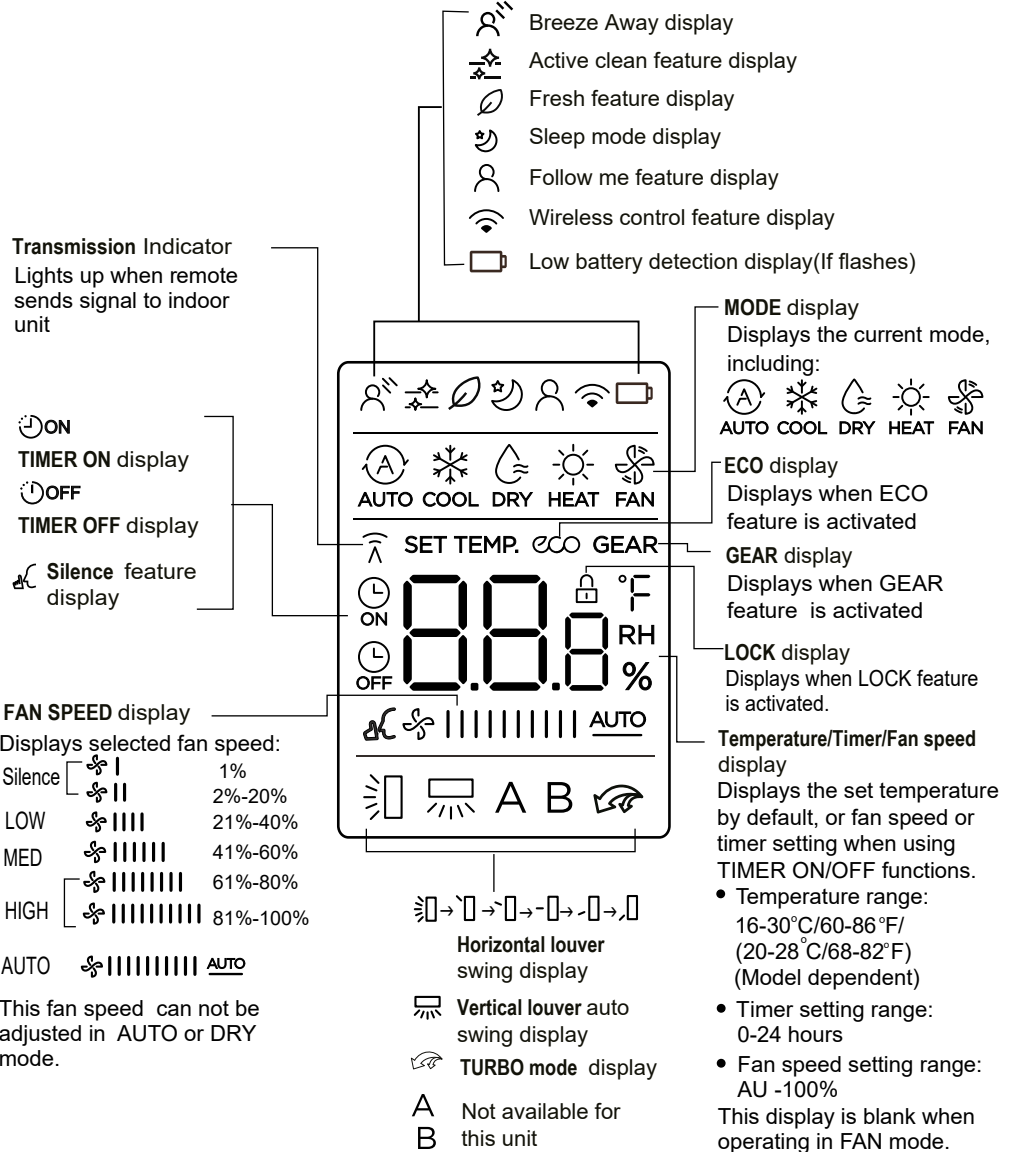
Model:
 RG10A2(B2S)/BGEFU1
 RG10A10(B2S)/BGEF(20-28 C/68-82 F)
 RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1(Fresh feature is not available)
 RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF(Cooling only models,
 AUTO mode and HEAT mode are not available)



Model: RG10A1(F2S/H2S/G2S)/BGEF

Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



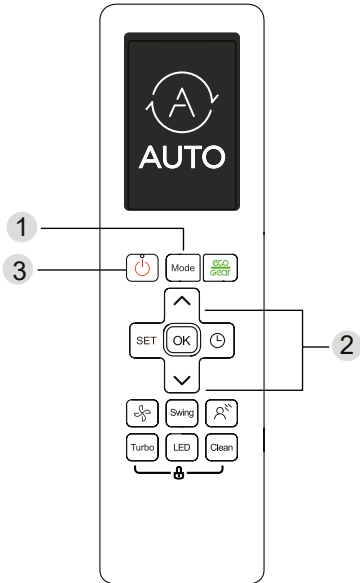
Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

How to Use Basic Functions

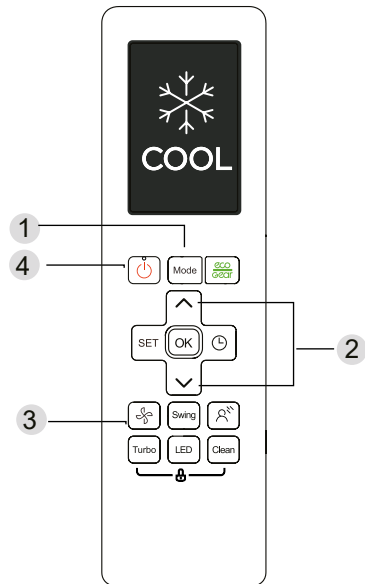
Basic operation

ATTENTION! Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.



COOL Mode

1. Press the MODE button to select **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using the **TEMP ^** or **TEMP v** button.
3. Press **FAN** button to select the fan speed in a range of AU-100%.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.



SETTING TEMPERATURE

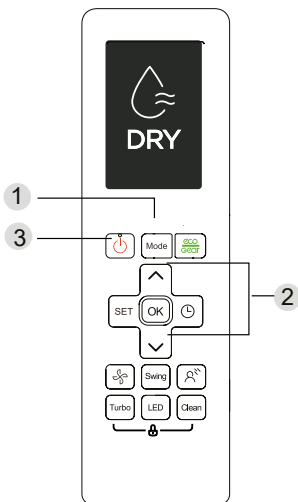
The operating temperature range for units is 16-30°C (60-86°F)/20-28°C(68-82°F). You can increase or decrease the set temperature in 1°C (1°F) increments.

AUTO Mode

In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY function based on the set temperature.

1. Press the **MODE** button to select **AUTO**.
2. Set your desired temperature using the **TEMP ^** or **TEMP v** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

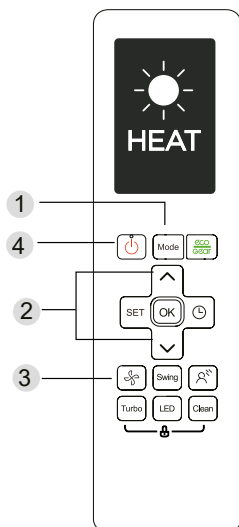
NOTE: FAN SPEED can't be set in AUTO mode.



FAN Mode

1. Press the **MODE** button to select **FAN** mode.
2. Press **FAN** button to select the fan speed in a range of AU-100%.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

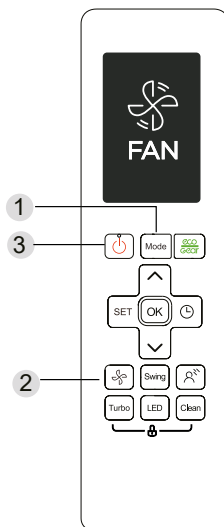
NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



DRY Mode (dehumidifying)

1. Press the **MODE** button to select **AUTO**.
2. Set your desired temperature using the **TEMP ^** or **TEMP v** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED cannot be changed in DRY mode.



HEAT Mode

1. Press the **MODE** button to select **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using the **TEMP ^** or **TEMP v** button.
3. Press **FAN** button to select the fan speed in a range of AU-100%.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

Setting the TIMER

TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.



TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

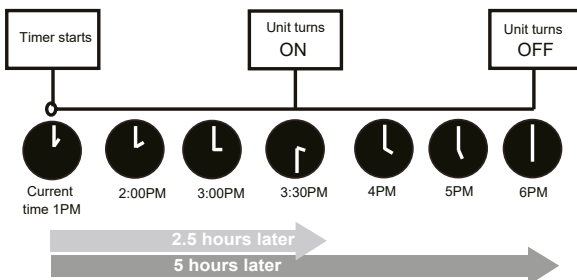
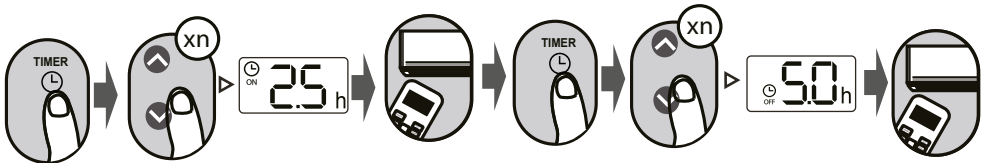


NOTE:

- When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
- Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

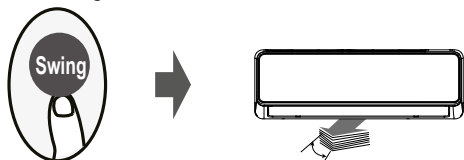


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

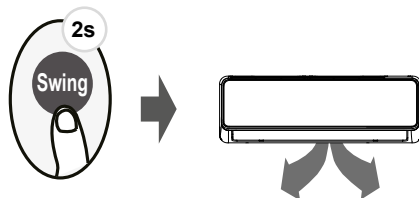
How to Use Advanced Functions

Swing function

Press Swing button

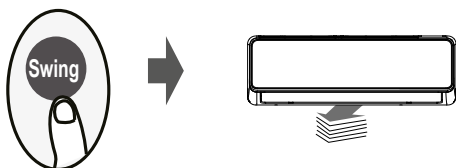


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

Airflow direction



If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

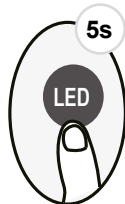
NOTE: When the unit is off, press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second, the louver will open for a certain angle, which makes it very convenient for cleaning. Press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second to reset the louver (Model dependent).

LED DISPLAY



Press LED button

Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button more than 5 seconds (some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

ECO/GEAR function



Press X-ECO button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

NOTE:

Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set temperature should be 24°C/75°F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:

75%(up to 75% electrical energy consumption)



50%(up to 50% electrical energy consumption)



Previous setting mode.

Under GEAR operation, the display on the remote controller will alternate between electrical energy consumption and set temperature.

Silence function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function(some units).

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

FP function

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F(for model RG10A10(B2)/BGEF).

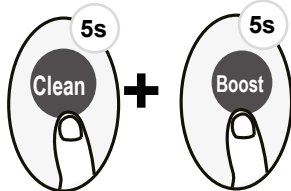


The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

Note: This function is for heat pump air conditioner only.

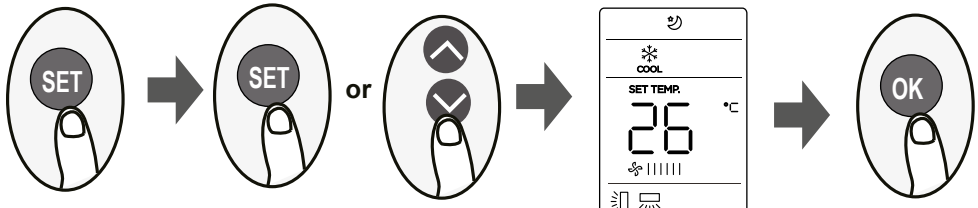
Press this button 2 times under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F to activate the FP function. Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.






LOCK function



Press together **Clean** button and **Boost** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP▼ or TEMP▲ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
 - To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
 - Press the SET button to scroll through operation functions as follows:
Breeze Away*() → Fresh*() → Sleep() → Follow Me() → AP mode()
- [*]: If your remote controller has Breeze Away button or Fresh button, you can not use the SET button to select the Breeze Away or Fresh feature.

Breeze Away function() (some units) :

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

NOTE: This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

FRESH function() (some units) :

When the FRESH function is initiated, the Ionizer/Plasma Dust Collector or UV lamp (depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

Sleep function() :

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL".

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

Follow me function() :

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold Boost button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "OF" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

AP function() (some units) :

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.



TRUHEN- KLIMAAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen68

Bedienungsanleitung

Technische Daten und Eigenschaften des Gerätes.73

1. Aussehen der Raumklimaanlage73

2. Betriebstemperatur74

3. Funktionen75

4. Verstellen der Richtung der Luftzufuhr76

Pflege und Wartung77

Störungssuche und -beseitigung79

Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie die Beschreibung der Vorsichtsmaßnahmen durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

Unschlagmäßige Installation aufgrund der Nichtbefolgung dieser Anleitung kann zu schweren Unfällen mit Sach- und Gesundheitsschäden führen! Der Grad der Gefahr möglicher Sach- und Gesundheitsschäden und der Tod werden durch die Worte **WARNUNG** und **VORSICHTIG** hervorgehoben.



WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines schweren Unfalls, einschließlich tödlicher Unfälle, hin.



VORSICHTIG!

Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Sachschäden oder schweren Schäden am Gerät hin.



WARNUNG!

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Betriebs gebraucht werden, sofern sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen! Kinder dürfen das Gerät nicht ohne die Aufsicht von Erwachsenen reinigen oder warten (dies ist eine Bedingung, die sich aus den geltenden EN-Normen ergibt).

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten bestimmt, die nicht wissen, wie man mit diesem Gerät arbeitet oder wie man es bedient. Diese Personen dürfen das Gerät nur dann benutzen, wenn sie von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen werden. Achten Sie auf Kinder – sie dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



PRODUKTSICHERHEIT

- Tritt ein ungewöhnliches Phänomen (z.B. Brandgeruch) auf, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, um zu klären, was als nächstes zu tun ist und die Gefahr von Stromschlägen, Feuer und anderen Unfällen zu vermeiden.
- Legen Sie **weder** Finger noch andere Gegenstände in den Lufterin- oder -auslass. Im Inneren des Geräts arbeitet ein Luftventilator mit hoher Geschwindigkeit und es besteht Unfallgefahr, wenn er berührt wird.
- Verwenden Sie **keine** brennbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Sprühfarbe in der Nähe des Gerätes. Dies kann zu einem Brand des Geräts oder zur Entzündung der verwendeten Mittel führen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann. Diese Gase können sich um das Gerät herum ansammeln und explosive Konzentrationen erreichen.
- Verwenden Sie die Klimaanlage **nicht** in feuchten Räumen wie Badezimmern, Waschküchen usw. Übermäßige Feuchtigkeit und Wasser können einen elektrischen Kurzschluss verursachen.
- Bleiben Sie **nicht** zu lange in einem Strom von klimatisierter Luft.
- Lassen Sie Kinder **nicht** mit der Klimaanlage spielen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt von einem Erwachsenen, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Wenn die Klimaanlage zusammen mit anderen Heizgeräten betrieben wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In einigen Räumen, wie z. B. Küchen, Servierräumen usw., wird dringend empfohlen, ausschließlich Klimaanlagen zu installieren, die für solche Räume bestimmt sind.

SICHERHEIT BEI REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Waschen Sie die Klimaanlage **nicht** mit großen Wassermengen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage **nicht** mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbare Reinigungsmittel können Feuer und Verformung der Gerätekomponenten verursachen.



VORSICHTIG!

- Wenn Sie die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass der Kondensatwasserabfluss am Gerät korrekt ist.
- Bedienen Sie die Klimaanlage **nicht** mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** in einer Weise, die nicht mit seinem Verwendungszweck übereinstimmt.
- Betreten Sie die Außen-Klimaanlage **nicht**, setzen oder stellen Sie sich **nicht** auf das Gerät.
- Schalten Sie die Klimaanlage **nicht** für längere Zeit in einem Raum mit offenen Fenstern und Türen oder bei sehr feuchter Luft ein.



ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Verwenden Sie nur ein Netzkabel mit den entsprechenden Parametern. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt wurde, dürfen Sie es nur vom Hersteller, einem von ihm autorisierten Servicetechniker oder einer qualifizierten Elektrofachkraft austauschen lassen. Davon hängt die weitere Betriebssicherheit ab.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Reinigen Sie den Stecker des Netzkabels und seine Umgebung sorgfältig von Staub und Schmutz. Schmutzige Stecker können zu Brand oder Stromschlag führen.
- Ziehen Sie **nicht** am Netzkabel, um das Gerät von der Steckdose zu trennen. Der Stecker sollte fest an seinem Hauptteil gegriffen und in einer geraden Bewegung aus der Steckdose gezogen werden. Das Ziehen direkt am Kabel kann das Kabel beschädigen und zum Brand oder Stromschlag führen.
- Schneiden Sie das Netzkabel **nicht** ab und schließen Sie es nicht mit einem Verlängerungskabel an die Installation an.
- Schließen Sie **keine** anderen elektrischen Geräte an eine an das Gerät angeschlossene Steckdose an. Eine falsch eingerichtete Stromversorgung oder eine unzureichende Leistungsabgabe des Geräts kann zu Brand und Stromschlag führen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät zum Zeitpunkt der Installation ordnungsgemäß geerdet ist, da es sonst zu Stromschlag kommen kann.
- Die elektrische Installation der Klimaanlage muss aus Sicherheitsgründen den geltenden Normen und Vorschriften für die Elektroinstallation sowie diesem Handbuch entsprechen. Alle Drähte müssen fest mit den Klemmen verbunden und so befestigt werden, dass sie nicht gespannt sind und die Anschlussklemmen nicht beschädigt werden können. Unsachgemäß ausgeführte elektrische Anschlüsse können überhitzen, was zu Feuer und Stromschlaggefahr führen kann. Alle elektrischen Anschlüsse müssen nach dem Schaltplan auf den Platten des Innen- und Außengerätes ausgeführt werden.
- Alle Kabel müssen korrekt verlegt werden, um sicherzustellen, dass die Abdeckung der Schalttafel richtig geschlossen ist. Eine unbeschädigte Abdeckung der Karte des Steuergeräts kann Feuchtigkeit und Korrosion der elektrischen Anschlussklemmen verursachen, was zur Überhitzung der Komponenten, Brand oder elektrischem Schlag führen kann.
- Gemäß den elektrischen Vorschriften muss ein mehrpoliger Leistungsschalter mit einer Mindestunterbrechung zwischen den Kontakten von 3 mm in der offenen Stellung installiert werden, der für den Betrieb mit Ableitströmen von mehr als 10 mA ausgelegt ist und in einen Fehlerstromschutzschalter mit einer maximalen Belastbarkeit von 30 mA integriert ist.

BEACHTEN SIE DIE PARAMETER DER SICHERUNGEN

Die Elektronikkarte des Steuergeräts der Klimaanlage ist mit einer Überstromsicherung ausgestattet. Die technischen Spezifikationen der Sicherung sind auf der Karte des Steuergeräts angegeben. Beispiel einer Aufzeichnung: T3.15 A/250 V AC, T5 A/250 V AC, T10 A/250 V AC, T20A/250 V AC, T30 A/250 V AC usw.

ACHTUNG: Bei Klimaanlage mit dem Kältemittel R32 oder R290 dürfen nur explosionsgeschützte Keramiksicherungen verwendet werden.



SICHERHEIT BEI DER PRODUKTMONTAGE

1. Sie dürfen die Installation des Geräts einem autorisierten Händler oder einer qualifizierten Fachkraft anvertrauen. Eine unsachgemäße Installation kann zur Überflutung von Räumen mit Kondenswasser, zum tödlichen Stromschlag und zu einem Brand führen.
2. Die Installation sollte gemäß den Installationsanweisungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zur Überflutung von Räumen mit Kondenswasser, zum tödlichen Stromschlag und zu einem Brand führen.
(In Nordamerika muss die Installation in Übereinstimmung mit den NEC- und CEC-Vorschriften erfolgen und darf nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden)
3. Im Falle einer Reparatur oder Wartung des Gerätes wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum des Herstellers. Das Gerät muss gemäß den nationalen Installationsvorschriften installiert und gemäß den elektrotechnischen Vorschriften angeschlossen werden.
4. Verwenden Sie für die Installation nur das mitgelieferte Zubehör und die vom Hersteller angegebenen Teile und Materialien. Die Installation und Verwendung des Geräts mit anderen Teilen kann zu einer Überflutung des Raums mit Kondenswasser, einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einem Ausfall des Geräts führen.
5. Das Gerät muss auf einem stabilen Untergrund montiert werden, der sein Gewicht tragen kann. Wenn der gewählte Montageort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder das Gerät nicht ordnungsgemäß am Boden befestigt ist, kann es herunterfallen und dadurch beschädigt werden oder Sachschäden bzw. schwere Unfälle verursachen.
6. Führen Sie den Kondensatabfluss gemäß dieser Anleitung durch. Ein unsachgemäß ausgeführter Kondensatabfluss kann den Raum und seine Geräte durch Überflutung beschädigen.
7. Geräte, die mit einer elektrischen Zusatzheizung ausgestattet sind, dürfen **nicht** näher als 1 Meter (3 Fuß) von brennbaren Materialien entfernt installiert werden.
8. Das Gerät **darf nicht** an einem Ort installiert werden, an dem brennbares Gas austreten kann. Es besteht Brandgefahr, wenn eine bestimmte Konzentration von brennbarem Gas in der Luft um das Gerät herum überschritten wird.
9. Schließen Sie die Stromversorgung nicht an, bevor das Gerät vollständig montiert ist.
10. Wenn Sie die Klimaanlage an einem anderen Ort installieren oder verlegen, wenden Sie sich an qualifizierte Klimaanlage-Installateure und lassen Sie sie das Gerät von der bestehenden Installation trennen und an einen anderen Stromkreis am Zielort anschließen.
11. Für die Montage der Einheit auf der Montagefläche siehe Abschnitte „Installation der Raumklimaanlage“ und „Installation der Außeneinheit“.

Informationen über fluorierte Gaskühlmittel (bezieht sich nicht auf Geräte mit dem Gaskühlmittel R290)

1. Diese Klimaanlage enthält Fluor-Treibhausgase. Einzelheiten zur Gasart (Kühlmittel) und ihrer Menge entnehmen Sie bitte dem Etikett auf dem Gerät oder der der externen Einheit beiliegenden „Bedienungsanleitung — Produktdatenblatt“. (Betrifft nur Produkte, die für den EU-Markt bestimmt sind.)
2. Die Installation, Wartung, Instandhaltung und Reparatur des Geräts darf nur Technikern mit entsprechenden Befugnissen anvertraut werden.
3. Die endgültige Demontage und das Recycling des Geräts darf nur Technikern mit entsprechenden Befugnissen anvertraut werden.
4. Bei einer Klimaanlage mit einem Kältemittelkreislauf, der mit einem fluorierten Treibhausgas gefüllt ist, das 5 Tonnen CO₂ oder mehr, aber nicht mehr als 50 Tonnen CO₂ entspricht: wenn das Gerät über einen Kältemittelleckdetektor verfügt, sollte der Detektor mindestens einmal alle zwei Jahre überprüft werden.
5. Es wird dringend empfohlen, die Überprüfung auf Undichtigkeiten im Kältemittelkreislauf des Geräts im Klimaanlage-Service-Heft zu erwähnen.



WARNUNGEN bezüglich der Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Wenn der Gerätekreislauf mit entflammbarem Kältemittel gefüllt ist, sollte das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einer Kubikkapazität, die der erforderlichen Fläche des zu klimatisierenden Raumes entspricht, gelagert werden.
Gilt für die Klimaanlage mit dem Mittel R32:
Das Gerät muss in einem geschlossenen Raum von über $X \text{ m}^2$ installiert, benutzt und gelagert werden.
Stellen Sie das Gerät nicht in einem unbelüfteten Raum auf, wenn seine Oberfläche kleiner ist als $X \text{ m}^2$ (siehe Tabelle unten).

Modell (BTU/h)	Minimale Raumgröße (m^2)
≤ 18.000	18

- Es ist verboten, Verbindungen des Kältemittelsystems innerhalb geschlossener Räume mittels wiederverwendbarer lösbarer Verbindungen und Bördelverbindungen sind nicht zulässig. (Diese Anforderungen sind in den geltenden **EN**-Normen festgelegt)
- Die mechanischen Verbindungen des in geschlossenen Räumen installierten Kältemittelkreislaufs müssen eine Leckrate von höchstens 3 g/Jahr unter 25% des maximal zulässigen Kreislaufdrucks aufweisen. Bei der erneuten Montage bereits gebrauchter mechanischer Verbindungselemente in Innenräumen müssen ihre Dichtungen ersetzt werden. Wenn Sie die Bördelverbindungen in Innenräumen wieder anschließen, müssen Sie sich die Bördel der Verbindungen erneut angebracht bzw. befestigt werden. (Diese Anforderungen sind in den geltenden **UL**-Normen festgelegt)
- Bei der erneuten Montage bereits gebrauchter mechanischer Verbindungselemente in Innenräumen müssen ihre Dichtungen ersetzt werden. Wenn Sie die Bördelverbindungen in Innenräumen wieder anschließen, müssen Sie sich die Bördel der Verbindungen erneut angebracht bzw. befestigt werden.
- (Diese Anforderungen sind in den geltenden **IEC**-Normen festgelegt)
- Mechanische Verbindungselemente, die innerhalb von Gebäuden verwendet werden, müssen der Norm ISO 14903 entsprechen.

Europäische Gesetzgebung zur Abfallentsorgung

Dieses Symbol auf dem Gerät oder in der Dokumentation bedeutet, dass es sich um ein elektrisches oder elektronisches Gerät handelt, das nach seiner Verwendung eine getrennte, spezialisierte Abfallsammlung erfordert und nicht mit dem unsortierten sog. Siedlungsabfall entsorgt werden darf.



Ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes
(Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Das Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Stoffe. Die Entsorgung des Geräts erfordert eine spezielle Sammlung und Behandlung des aus ihm stammenden Abfalls. Batterien dürfen **nicht** im unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Möglichkeiten der Entsorgung gebrauchter Geräte:

- Entsorgen Sie das Gerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektronikschrott.
- Senden Sie das gebrauchte Gerät beim Kauf eines neuen Gerätes kostenlos an den Händler zurück.
- Der Hersteller nimmt gebrauchte Geräte kostenfrei zurück.
- Verkaufen Sie die Geräte an eine Sammelstelle für Altmetall, die zur Annahme dieser Art von Geräten

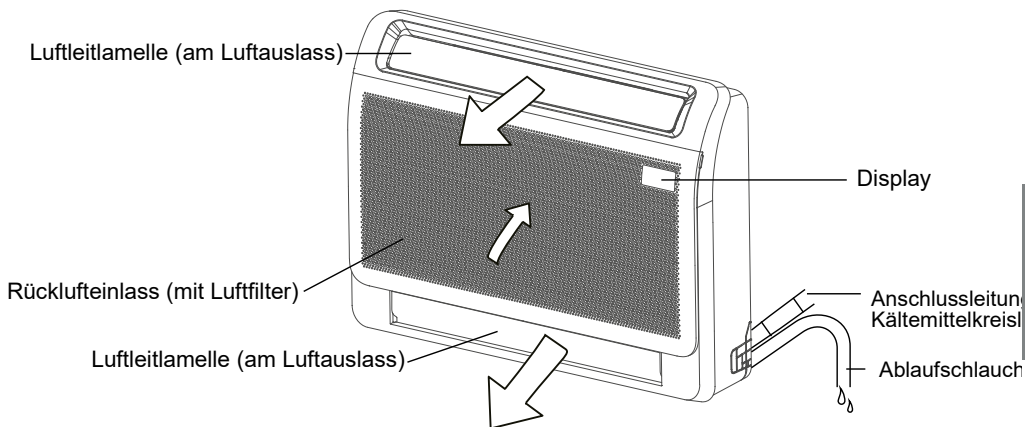
Besondere Bemerkungen

Entsorgen Sie das Gerät nicht auf wilden Müllhalden und werfen Sie es nicht irgendwo weg – dies gefährdet die menschliche Gesundheit und schadet der Umwelt. Dies kann dazu führen, dass gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen.

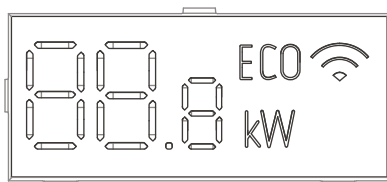
Technische Daten und Eigenschaften des Gerätes

Aussehen der Raumklimaanlage

ACHTUNG: Wenn Sie die Fernbedienung verloren haben oder die Batterien leer sind, können Sie die Raumklimaanlage über das Display bedienen.



Display



- **88.8** Zeigt Temperatur und Fehlercodes an:
- **DF** während des Abtauens (gilt für die Modelle B mit Kühlung und Heizung)
- **07** für 3 Sekunden, wenn:
 - die Zeitsteuerung ausgeschaltet ist (TIMER ON)
 - die Funktion SWING (automatische Auslenkung der Luftleitlamelle) oder SILENCE (geräuschloser Betrieb) aktiviert ist
- **0F** für 3 Sekunden, wenn:
 - die Zeitsteuerung ausgeschaltet ist (TIMER OFF)
 - die Funktion SWING (automatische Auslenkung der Luftleitlamelle) oder SILENCE (geräuschloser Betrieb) deaktiviert ist
- **CL** die Selbstreinigungsfunktion aktiv ist
- **FP** Heizfunktion bei 8 °C aktiviert ist
- **ECO** wenn die ECO-Funktion aktiviert ist (gilt für einige Modelle).
- **WLAN** es signalisiert, dass die Funktion mit der drahtlosen Fernbedienung ausgewählt wurde (gilt für einige Modelle)

DE

Betriebstemperatur

Wenn die Klimaanlage außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche arbeitet, kann sie sich aufgrund des Geräteschutzes abschalten.

Klimaanlage vom Typ Inverter Split (mit Wechseleinrichter)

	COOL-Modus (Kühlen)	HEAT-Modus (Heizen)	DRY-Modus (Entfeuchtungsmodus)
Raumtemperatur	16 °C – 32 °C (60 °F – 90 °F)	von 0 °C bis 30 °C (32 °F – 86 °F)	10 °C – 32 °C (50 °F – 90 °F)
Außentemperatur	0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)	-15 °C – 24 °C (5 °F – 75 °F)	0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
	-15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F) (Modelle für Kühlsysteme mit niedriger Temperatur)		
	0 °C – 52 °C (32 °F – 126 °F) (Spezielle Modelle für tropisches Klima)		0 °C – 52 °C (32 °F – 126 °F) (Spezielle Modelle für tropisches Klima)

AUSSENGERÄTE MIT ZUSÄTZLICHEM ELEKTRISCHEN ERHITZER

Wenn die Außentemperatur weniger als 0°C beträgt, sollte das Gerät ohne Unterbrechung an eine Spannungsquelle angeschlossen werden, damit es ordnungsgemäß und kontinuierlich arbeiten kann.

Modell, das mit konstanter Belüftungsgeschwindigkeit arbeitet

	COOL-Modus (Kühlen)	HEAT-Modus (Heizen)	DRY-Modus (Entfeuchtungsmodus)
Raumtemperatur	16 °C – 32 °C (60 °F – 90 °F)	0 °C – 30 °C (32 °F – 86 °F)	10 °C – 32 °C (50 °F – 90 °F)
Außentemperatur	18 °C – 43 °C (64 °F – 109 °F)	-7 °C – 24 °C (19 °F – 75 °F)	11 °C – 43 °C (52 °F – 109 °F)
	-7 °C – 43 °C (19 °F – 109 °F) (Modelle für Kühlsysteme mit niedriger Temperatur)		18 °C – 43 °C (64 °F – 109 °F)
	18 °C – 52 °C (64 °F – 126 °F) (Spezielle Modelle für tropisches Klima)		18 °C – 52 °C (64 °F – 126 °F) (Spezielle Modelle für tropisches Klima)

ACHTUNG: Die relative Feuchtigkeit der Raumluft darf 80 % nicht überschreiten. Wenn die Klimaanlage bei einer Luftfeuchtigkeit über diesem Grenzwert arbeitet, kann Feuchtigkeit aus der Luft an den Komponenten kondensieren. Stellen Sie die vertikale Luftklappe mit dem maximalen Winkel ein (vertikal zum Boden) und schalten Sie die höchste Lüftergeschwindigkeit (HIGH) ein.

Möglichkeiten zur Optimierung der Leistung von Klimaanlagen:

- Alle Türen und Fenster im Raum sollten während des Betriebs der Klimaanlage geschlossen sein.
- Durch Ein- und Ausschalten der Zeitsteuerung (TIMER ON / OFF) können Sie den Stromverbrauch reduzieren.
- Die Luftein- und -auslässe dürfen nicht blockiert werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Luftfilters und reinigen Sie ihn.

Standardeinstellung (gilt für einige Modelle)

Bei einem Neustart der Klimaanlage nach einem Stromausfall arbeitet das Gerät mit den Werkseinstellungen (AUTO-Modus, AUTO-Lüftergeschwindigkeit, 24 °C [76 °F]). In diesem Fall können die Anzeigen auf der Fernbedienung und auf dem Display voneinander abweichen. Aktualisieren Sie die Anzeige mit der Fernbedienung.

Automatischer Neustart (betrifft einige Modelle)

Bei einem Stromausfall wird das Gerät sofort abgeschaltet. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, blinkt die Betriebsanzeige am Raumklimagerät. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die Taste **ON/OFF** auf der Fernbedienung. Wenn die Klimaanlage über eine automatische Neustartfunktion verfügt, startet das Gerät mit den gleichen Einstellungen neu.

Wenn die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt, schmilzt das elektrische Heizband im Gehäuse des Außengerätes Eis – dies dient nicht zum Abtauen des Verdampfers. (bei einigen Modellen)

Speicherfunktion zum Speichern des Neigungswinkels der Lamellen (bei einigen Modellen)

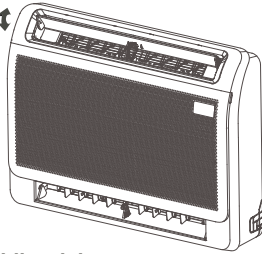
Einige Modelle verfügen über eine Speicherfunktion zum Speichern des Neigungswinkels der Lamellen. Wenn das Gerät nach einem Stromausfall neu gestartet wird, kehren die horizontalen Lamellen automatisch in die zuletzt gewählte Position zurück. Stellen Sie den Neigungswinkel der horizontalen Lamellen nicht zu klein ein, da dies zu Kondensation und Tropfen von Wasser in das Innere des Gerätes führen kann. Um die Position der Lamellen neu einzustellen, drücken Sie die Taste für die manuelle Einstellung, sodass sich die horizontalen Lamellen im Nullwinkel befinden.

System zur Kältemittelleckerkennung (bei einigen Modellen)

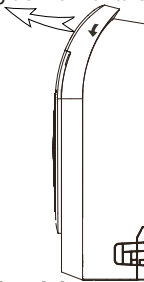
Wenn die Raumklimaanlage ein Kältemittelleck im Kreislauf feststellt, signalisiert sie dies mit dem Code "EC", "ELOC" oder durch Blinken der LED-Anzeigen (je nach Modell).

Verstellen der Richtung der Luftzufuhr

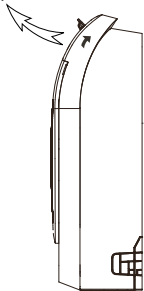
- **Manuelles Kippen** Die Luftleitlamelle wird mit der Luftrichtungstaste auf den gewünschten Winkel eingestellt. Bei jedem Tastendruck neigt sich die Luftleitlamelle um einen bestimmten Winkel (nach oben oder unten). Die Richtung des Luftstroms kann durch manuelles Verstellen der Luftleitlamelle geändert werden.



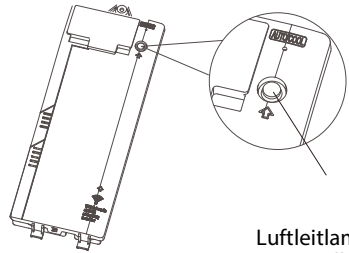
- **Im Kühlbetrieb**
Kippen Sie die Luftleitlamelle nach unten (in Richtung der horizontalen Ebene)



- **Im Heizbetrieb**
Kippen Sie die Luftleitlamelle nach oben (in die Vertikale).



- **Einstellen der Luftleitlamellen-Einstelltaste**
Wenn die Umgebungstemperatur geeignet ist, können Sie bei eingeschalteter Klimaanlage die untere Luftleitlamelle öffnen. Am elektrischen Schaltkasten können Sie mit der Taste wählen, ob die untere Luftleitlamelle funktionieren soll oder nicht. Drücken Sie innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten des Gerätes diese Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um den Standby-Modus zu aktivieren. Drücken Sie dann die Taste, um die Luftleitlamelle zu öffnen bzw. zu schließen



Luftleitlamellen-Einstelltaste

Elektrischer Schaltkasten

ACHTUNG: Bei diesen Einstellungen zeigt das Display an, welche Betriebsart mit der Einstelltaste für die untere Luftleitlamelle gewählt wurde.

Ein – Lamelle offen

Aus – Lamelle geschlossen

VORSICHTIG!

Verstellen Sie die Luftleitlamelle nicht, indem Sie sie mit den Fingern anfassen. Es besteht die Gefahr, dass der Steuermechanismus beschädigt wird und dass sich Wasser auf dem Luftauslass niederschlägt.

Pflege und Wartung

Reinigung der Raumklimaanlage



REINIGUNGS- UND WARTUNGSVORBEREITUNG

SCHALTEN SIE DIE KLIMAAANLAGE AUS UND TRENNEN SIE SIE VOM STROMNETZ, BEVOR SIE DAS GERÄT REINIGEN ODER WARTEN!



VORSICHTIG!

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, können Sie es mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Dann wischen Sie es trocken.

- Reinigen Sie das Gerät **nicht** mit chemischen Mitteln oder mit Hilfe von Tüchern, die mit Reinigungsmitteln befeuchtet wurden.
- Reinigen Sie das Gerät **nicht** mit Benzin, Farbverdünnern, Scheuepulver oder anderen Lösungsmitteln. Es besteht die Gefahr, dass die Kunststoffteile brechen oder verformt werden.
- Reinigen Sie die Frontplatte **nicht** mit Wasser über 40 °C (104 °F). Dies kann zu einer Verformung oder Verfärbung der Frontplatte führen.

Reinigung des Luftfilters

Ein nicht entsprechend durchlässiger Luftfilter in der Klimaanlage kann die Kühlleistung verringern und ist nicht gut für die Gesundheit des Benutzers des klimatisierten Raums. Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen.

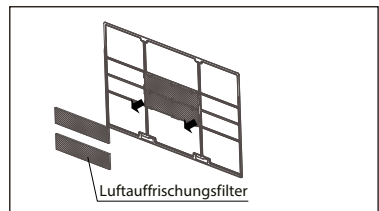
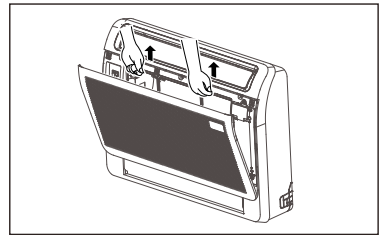
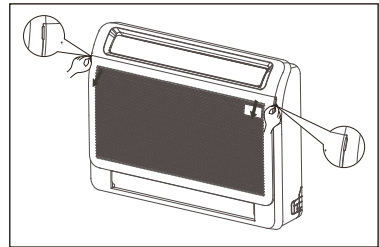


WARNUNG: ZERLEGEN ODER REINIGEN SIE DEN FILTER NICHT SELBST

Die Demontage und Reinigung des Filters kann gefährlich sein. Nur ein autorisierter Servicetechniker darf das Gerät zerlegen und warten.

1. Ziehen Sie an den linken und rechten Griffen an der Frontplatte und ziehen Sie die Platte vom Gehäuse der Klimaanlage weg, um sie zu öffnen.
2. Entfernen Sie den Luftfilter.
Drücken Sie leicht auf die Verriegelungen auf der rechten und linken Seite des Luftfilters und ziehen Sie sie dann nach oben.
3. Halten Sie die Rahmenclips fest und haken Sie die 4 Verriegelungen aus. (Der Spezialfilter kann einmal alle 6 Monate mit Wasser gewaschen werden. Es wird empfohlen, den Filter alle 3 Jahre auszutauschen)

4. Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger oder waschen Sie ihn in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
5. Spülen Sie den Filter unter klarem Wasser aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Trocknen Sie den Filter **NICHT** in direkter Sonneneinstrahlung.
6. Bringen Sie den Filter an seinem Platz an.



Wenn der Filter mit Wasser gewaschen werden soll, gießen Sie Wasser auf die Auslassseite des Filters.



Wenn der Filter abgasaugt werden soll, saugen Sie die Lufteinlassseite des Filters ab.

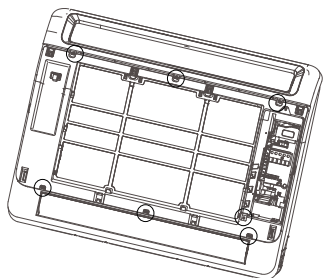


VORSICHTIG!

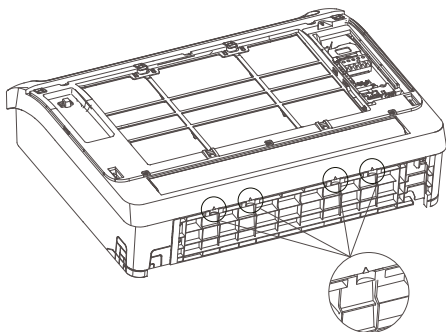
- Schalten Sie die Raumklimaanlage aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, bevor Sie die Filter wechseln oder reinigen.
- Berühren Sie beim Herausnehmen des Filters nicht die Metallteile des Gerätes. Sie verfügen über gefährliche scharfe Kanten.
- Waschen Sie das Innere der Raumklimaanlage nicht mit Wasser. Dies kann zur Überflutung elektrischer Komponenten und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Trocknen Sie den Luftfilter nicht im Sonnenlicht. Dadurch droht das Filtermaterial zu schrumpfen.
- Die Wartung und Reinigung der Außeneinheit darf nur von einem autorisierten Händler oder Servicetechniker des Herstellers durchgeführt werden.
- Reparaturen an der Klimaanlage dürfen nur vom autorisierten Händler oder Servicetechniker des Herstellers durchgeführt werden.

Auswechseln von Innenteilen

1. Ziehen Sie an den linken und rechten Griffen an der Frontplatte und ziehen Sie die Platte vom Gehäuse der Klimaanlage weg, um sie zu öffnen.
2. Entfernen Sie die 7 Schrauben aus dem Frontrahmen.



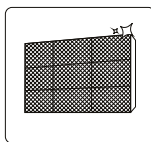
3. Befestigen Sie den mit dem Pfeil gekennzeichneten Clip und nehmen Sie den Frontrahmen ab.



4. Ersetzen Sie die erforderlichen internen Teile.
5. Montieren Sie den Frontrahmen und die Plattenelemente.

Wartung Die Klimaanlage für lange Zeit ausschalten

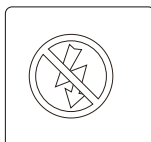
Wenn Sie die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzen möchten, gehen Sie wie folgt vor:



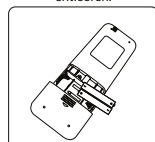
Reinigen Sie alle Filter.



Schalten Sie den Lüftungsmodus (FAN) ein, um die Klimaanlage vollständig von Kondensat zu entleeren.



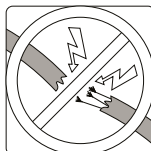
Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.



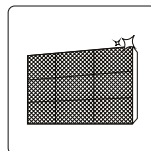
Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Wartung Technische Inspektion vor der Saison

Bevor Sie die Klimaanlage nach einer längeren Stillstandszeit oder vor der Jahreszeit, in der sie häufig in Betrieb ist, in Betrieb nehmen, sollten Sie die folgenden Schritte durchführen:



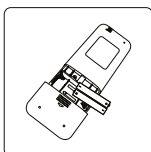
Überprüfen Sie, ob die elektrischen Kabel der Geräte nicht beschädigt sind.



Reinigen Sie alle Filter.



Prüfen Sie, ob der Kältemittelkreislauf dicht ist.



Ersetzen Sie die Batterien durch neue.



Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnung und der Lufteinlass frei sind.



ACHTUNG: Blockieren Sie die Lüftungsöffnung nicht und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab. Stellen Sie die automatische Luftleitlamelle nicht manuell ein und stecken Sie nicht Ihre Hände in die Luftkanäle des Gerätes. Decken Sie den Lufteinlass und die Lüftungsöffnung nicht mit Gegenständen ab.

Störungssuche und -beseitigung



SICHERHEITSHINWEISE

Wenn einer der folgenden Fehler auftritt, schalten Sie die Klimaanlage sofort aus!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder überhitzt.
- Es riecht nach Verbranntem.
- Die Klimaanlage arbeitet laut, oder man kann seltsame Geräusche in ihr hören.
- Die Netzsicherung ist durchgebrannt oder der Schutzschalter unterbricht häufig die Stromzufuhr.
- Das Gerät wurde mit Wasser geflutet oder etwas ist in das Gerät gefallen.

VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN! KONTAKTIEREN SIE SOFORT EIN AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM!

Häufigste Probleme

Die folgenden Symptome stellen keinen Defekt der Klimaanlage dar und bedürfen in den meisten Fällen keiner Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
Das Gerät startet nicht nach dem Drücken der ON/OFF-Taste	Die Klimaanlage verfügt über eine Sicherheitseinrichtung, die verhindert, dass sie weniger als 3 Minuten nach der vorherigen Abschaltung startet – sie schützt den Kompressor. Danach kann die Klimaanlage nach dem Ausschalten 3 Minuten lang nicht mehr neu gestartet werden. Modelle mit Kühl- und Heizbetrieb: Wenn die Betriebsanzeige und PRE-DEF (Vorheizen/Abtauen) leuchten oder die Betriebsanzeige leuchtet und das LCD-Display "dF" anzeigt, ist die Außentemperatur zu niedrig und die Abtaufunktion des Verdampfers ist aktiviert.
Das Gerät wechselt vom COOL-Modus (Kühlen) in den FAN-Modus (Lüfter)	Das Gerät wechselt automatisch die Betriebsart, um Reifbildung am Wärmetauscher zu verhindern. Wenn die Temperatur steigt, kehrt das Gerät zum vorigen Betrieb zurück. Die eingestellte Temperatur ist erreicht und das Gerät schaltet den Kompressor aus. Das Gerät nimmt den Betrieb wieder auf, wenn die Raumtemperatur von der eingestellten Temperatur abweicht.
Aus der Raumklimaanlage kommt weißer Nebel oder Dampf	Ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der klimatisierten Zuluft führt bei hoher Luftfeuchtigkeit zur Bildung von sichtbarem Wasserdampf.
Weißer Nebel oder Dampf entweicht aus der Raumklimaanlage und der Außeneinheit	Bei Neustart des Geräts im Heizmodus nach dem Abtauen des Wärmetauschers kann am Luftauslass Wasserdampf aus der Feuchtigkeit des aufgetauten Verdampfers entstehen.
Die Raumklimaanlage macht Lärm	Wenn die Raumklimaanlage ausgeschaltet oder im Kühlbetrieb ist, ist ein Quietschen zu hören. Das Geräusch ist auch zu hören, wenn die Kondensatablasspumpe (Zubehör) in Betrieb ist. Wenn das Gerät im Heizmodus in Betrieb genommen wird, kann es aufgrund der Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoffteilen unter dem Einfluss von Temperaturänderungen leicht quietschen.
Klimaanlage und Aggregat machen Lärm	Leises Zischen während des Betriebs der Klimaanlage: Dies ist eine normale Erscheinung, die durch den Fluss des gasförmigen Kältemittels durch die Klimaanlage und das Aggregat verursacht wird. Leises Zischen beim Einschalten der Klimaanlage, unmittelbar nach dem Ausschalten oder während des Abtauens: dieses Geräusch ist normal und wird durch das Anhalten des Kältemittelkreislaufs oder die Änderung der Richtung des Gaskältemittelflusses verursacht. Quietschen: dies ist ein normales Phänomen, das mit der Ausdehnung oder Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen unter dem Einfluss von

Problem	Mögliche Ursachen
Die Außeneinheit macht Lärm	Das Gerät erzeugt je nach aktuellem Betriebsmodus unterschiedliche Geräusche.
Staub entweicht aus der Raumklimaanlage oder dem Gerät	Bei längerem Stillstand können sich Staub und Schmutz im Gerät ansammeln, die beim Einschalten der Klimaanlage durch den Ventilator ausgeblasen werden. Dieses Phänomen kann durch Abdecken des Geräts während längerer Stillstandszeiten verringert werden.
Es ist ein unangenehmer Geruch aus dem Gerät spürbar	Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung (z. B. Möbelreiniger, Kochgerüche, Zigarettenrauch usw.) aufnehmen und dann wieder in den Raum blasen. Die Filter sind schimmelig oder weisen Pilzbildung auf. Sie müssen gereinigt werden.
Der Lüfter der externen Einheit funktioniert nicht	Die Lüfterdrehzahl wird während des Betriebs der Klimaanlage so geregelt, um den Betrieb des Systems zu optimieren.

ACHTUNG: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder den nächstgelegenen Kundenservice. Geben Sie eine detaillierte Beschreibung des Problems mit der Klimaanlage unter Angabe der Modellnummer des Geräts an.

Störungssuche und -beseitigung

Wenn Sie technische Probleme mit dem Gerät haben, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Tabelle zu diagnostizieren und zu lösen, bevor Sie einen Servicetechniker um Hilfe bitten.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät kühlt schlecht	Die eingestellte Temperatur kann höher als die Umgebungstemperatur sein.	Senken Sie die eingestellte Temperatur.
	Verschmutzter Wärmetauscher in der Klimaanlage oder im Aggregat.	Reinigen Sie den Wärmetauscher.
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen.
	Der Lufteinlass oder -auslass des Gerätes ist nicht ausreichend durchlässig.	Schalten Sie das Gerät aus, reinigen Sie den Lufteinlass oder -auslass und starten Sie es neu.
	Die Tür oder die Fenster im Raum sind offen.	Alle Türen und Fenster sollten während des Betriebs der Klimaanlage geschlossen sein.
	Der Raum heizt sich durch übermäßige Sonneneinstrahlung auf.	Schließen Sie Fenster und Vorhänge, wenn die Außentemperatur hoch ist oder wenn die Sonne stark scheint.
	Zu viele Wärmequellen in einem Raum (Menschen, Computer, elektronische Geräte usw.).	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen im Raum.
Zu wenig Kältemittel im Kreislauf aufgrund von Leckagen oder längerem Betrieb der Klimaanlage.	Prüfen Sie, ob der Kreislauf dicht ist. Reparieren Sie ggf. undichte Stellen und füllen Sie Kältemittel in den Kreislauf ein.	

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall.	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
	Die Stromversorgung wurde abgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
	Defekte Sicherung.	Sicherung austauschen.
	Die Batterien in der Fernbedienung sind verbraucht.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
	Der Kompressorschutz wurde aktiviert, die erneute Inbetriebnahme der Klimaanlage ist nach 3 Minuten möglich.	Warten Sie drei Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten.
	Die Zeitsteuerung wurde eingeschaltet.	Die Zeitsteuerung wurde ausgeschaltet.
Das Gerät startet und stoppt oft	Zu viel oder zu wenig Kältemittel im Kreislauf.	Prüfen Sie den Kreislauf auf Lecks und füllen Sie Kältemittel nach.
	Unverträgliches Gas oder Feuchtigkeit ist in den Kältemittelkreislauf gelangt.	Entleeren Sie das System und füllen Sie es mit Kältemittel auf.
	Der Kältemittelkreislauf ist verstopft.	Stellen Sie fest, welcher Teil des Kältemittelkreislaufs verstopft ist, und tauschen Sie das defekte Bauteil aus.
	Der Kompressor ist defekt.	Tauschen Sie den Kompressor aus.
	Die Versorgungsspannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Installieren Sie einen Manostaten, um die Spannung einzustellen.
Das Gerät heizt schlecht	Die Außentemperatur ist sehr niedrig.	Die Zusatzheizung muss eingeschaltet sein.
	Kalte Luft strömt durch Türen und Fenster in den Raum.	Alle Türen und Fenster sollten während des Betriebs der Klimaanlage geschlossen sein.
	Zu wenig Kältemittel im Kreislauf aufgrund von Leckagen oder längerem Betrieb der Klimaanlage.	Prüfen Sie, ob der Kreislauf dicht ist. Reparieren Sie ggf. undichte Stellen und füllen Sie Kältemittel in den Kreislauf ein.
Die Leuchtanzeigen blinken kontinuierlich	Das Gerät kann sich abschalten oder sicher weiter arbeiten. Wenn die Leuchtanzeigen weiterhin blinken oder Fehlercodes erscheinen, warten Sie etwa 10 Minuten. Das Problem kann sich von selbst lösen. Falls nicht, schalten Sie das Gerät aus und schließen Sie es dann wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder den nächstgelegenen Kundenservice.	
Das Display der Klimaanlage zeigt einen Fehlercode an, der mit einem der folgenden Buchstaben beginnt:		
<ul style="list-style-type: none"> • E(xx), P(xx), F(xx) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

ACHTUNG: Wenn die Ursache des Problems trotz der oben vorgeschlagenen Lösungen nicht beseitigt werden kann, schalten Sie die Klimaanlage sofort aus und wenden Sie sich an die autorisierte Servicestelle des Herstellers.

FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

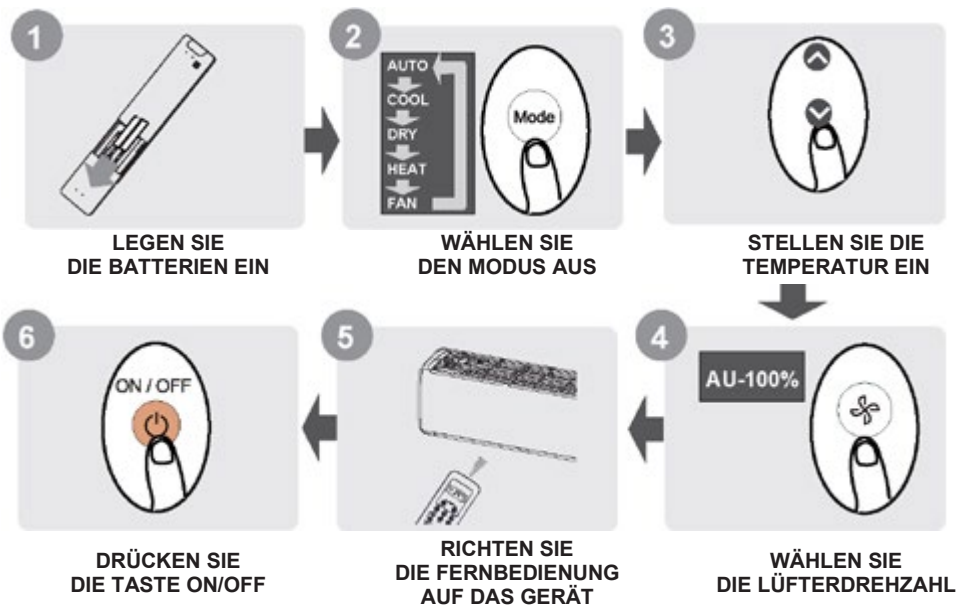
Inhaltsverzeichnis

Technische Daten der Fernbedienung	84
Handhabung der Fernbedienung	85
Tasten und Funktionen	86
Anzeigen auf dem Fernbedienung-Display	88
Verwendung der Grundfunktionen	89
Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen	92

Technische Daten der Fernbedienung

Modell	RG10A(F2S)/BGEF, RG10A(F2S)/BGEFU1, RG10A1(F2S)/BGEF, RG10A2(F2S)/BGEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEF, RG10A10(F2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEFU1, RG10A1(H2S)/BGEF, RG10A2(H2S)/BGEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEF, RG10A10(H2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEFU1, RG10A1(G2S)/BGEF, RG10A2(G2S)/BGEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEF, RG10A10(G2S)/BGEF.
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien R03/LR03×2)
Signalempfangsbereich	8 m
Umgebungstemperatur	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Schnellstart-Anweisungen



SIE SIND SICH NICHT SICHER, WOFÜR DIE FUNKTION GEDACHT IST?

Eine detaillierte Beschreibung der Bedienung der Klimaanlage finden Sie in den Abschnitten dieser Anleitung mit dem Titel **Verwendung der Grundfunktionen** und **Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen**.

ZUSÄTZLICHE ANMERKUNG

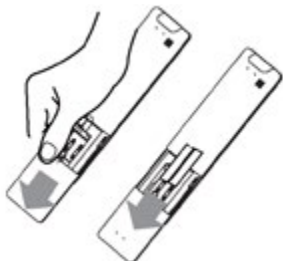
- Die Konstruktion der auf dem Gerät befindlichen Tasten kann sich leicht von der im Beispiel gezeigten unterscheiden.
- Wenn die Inneneinheit die bestimmte Funktion nicht unterstützt, hat das Drücken der zugehörigen Funktionstaste auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Bei großen Unterschieden zwischen der Funktionsbeschreibung in der Bedienungsanleitung für die Fernbedienung und im Benutzerhandbuch gilt die Beschreibung im Benutzerhandbuch.

Handhabung der Fernbedienung

Einlegen und Auswechseln der Batterien

Die Klimaanlage kann mit zwei Batterien (einige Geräte) geliefert werden. Legen Sie die Batterien vor dem Gebrauch in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie den Deckel der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach freizulegen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Batteriepole (+) und (-) mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder zurück.



ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Das Gerät muss den örtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.

- In Kanada muss es die Anforderungen von CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) erfüllen.
- In den USA muss es die Anforderungen von Teil 15 der Regeln der Federal Communications Commission (FCC) erfüllen. Die Verwendung des Gerätes unterliegt zwei Bedingungen:
 - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
 - (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Beim Testen dieses Gerätes wurde festgestellt, dass es Teil 15 der FCC-Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B entspricht. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Gerätes in Wohngebieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es kann auch nicht gewährleistet werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes nachprüfen lässt, sollte der Gerätebenutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verlegung oder Neuausrichtung der Empfangsantenne,
- Aufstellung des Gerätes in einer größeren Entfernung vom Empfänger,
- Anschluss des Gerätes an eine andere Steckdose, sodass dieses Gerät und der Empfänger an verschiedene Stromkreise angeschlossen sind,
- wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstechniker.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Gerätes aufheben.

ANMERKUNGEN ZU BATTERIEN

Für eine optimale Leistung:

- Alte und neue Batterien bzw. Batterien unterschiedlichen Typs dürfen nicht zusammen eingelegt werden.
- Lassen Sie die Batterie nicht in der Fernbedienung, wenn sie mehr als 2 Monate lang nicht benutzt wird.

BATTERIEENTSORGUNG

Batterien dürfen nicht als unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Machen Sie sich mit den örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien vertraut.


ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG



- Die Fernbedienung muss innerhalb von 8 Metern um das Gerät herum verwendet werden.
- Das Gerät ertönt, wenn das Fernbedienungssignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Materialien und direktes Sonnenlicht können den Infrarotempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht benutzt werden soll.

Tasten und Funktionen





Es ist wichtig, sich mit der Funktion der Fernbedienung vertraut zu machen, bevor Sie die neue Klimaanlage benutzen. Nachfolgend finden Sie eine kurze Einführung in die Bedienung der Fernbedienung. Die Bedienungsanweisungen für die Klimaanlage finden Sie im Kapitel „**Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen**“ dieser Bedienungsanleitung.

ON/OFF
Ein- und Ausschalten des Gerätes


TEMP 
Erhöht die Temperatur in Schritten von 1 °C (1 °F). Die Höchsttemperatur beträgt 30 °C (86 °F).

HINWEIS: Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten  und  3 Sekunden lang gedrückt, um die angezeigte Temperatureinheit von Grad Celsius (°C) auf Grad Fahrenheit (°F) und umgekehrt zu ändern.



SET
Ermöglicht es, zwischen den Betriebsfunktionen in der folgenden Reihenfolge zu wechseln:

Fresh () → Sleep () → Follow Me () → AP mode () → Fresh...

Das ausgewählte Symbol blinkt auf dem Display. Drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.

TEMP 
Verringert die Temperatur in Schritten von 1 °C (1 °F). Die Mindesttemperatur beträgt 16 °C (60 °F).

FAN SPEED

Ermöglicht die Auswahl der Lüfterdrehzahl in der folgenden Reihenfolge: AU → 20 % → 40 % → 60 % → 80 % → 100 %. Um die Lüfterdrehzahl in Schritten von 1 % zu erhöhen, drücken Sie die Taste TEMP  oder .

SWING

Ermöglicht das Starten und Stoppen der Bewegung der horizontalen Lamelle. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Schwenkfunktion der vertikalen Lamelle zu aktivieren (bei einigen Geräten verfügbar).

MODE

Wechseln des Betriebsmodus in der folgenden Reihenfolge: **AUTO** → **COOL** → **DRY** → **HEAT** → **FAN**

ECO/GEAR

Ermöglicht es, den Energiesparmodus in der folgenden Reihenfolge zu starten: **ECO** → **GEAR (75 %)** → **GEAR (50 %)** → Vorheriger Modus → **ECO**.....

OK

Wird zur Bestätigung ausgewählter Funktionen

TIMER

Ermöglicht die Einstellung des Timers, der herunterzählt, bevor Sie das Gerät ein- oder ausschalten

BREEZE AWAY

Diese Funktion ermöglicht es, einen direkten Luftstrom zum Benutzer zu vermeiden und sorgt für ein kühlendes Gefühl.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur im Kühl- (Cool), Lüfter- (Fan) und Entfeuchtungsmodus (Dry) verfügbar

CLEAN

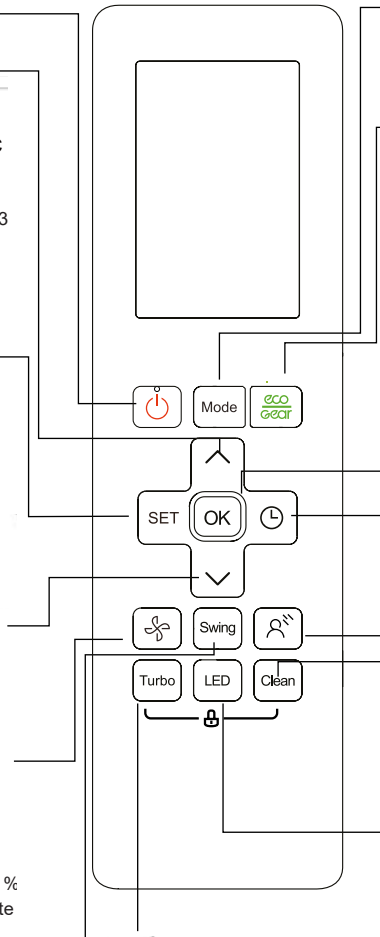
Ermöglicht es, die Funktionen der Selbstreinigung (Self Clean) und der aktiven Reinigung (Active Clean) oder Sterilisation 56 °C zu aktivieren oder zu deaktivieren. (Die Verfügbarkeit von Funktionen ist modellabhängig. Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch und der Montageanleitung)

LED

Mit dieser Taste können das LED-Display der Inneneinheit und das Tonsignal der Klimaanlage (je nach Modell) ein- und ausgeschaltet werden, um eine komfortable und ruhige Umgebung zu gewährleisten.

TURBO

Ermöglicht dem Gerät in kürzester Zeit die gewünschte Temperatur zu erreichen



Model:

RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A10(B2S)/BGEF(20-28 C/68-82 F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (Fresh-Funktion nicht verfügbar)

RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF((Modelle nur mit Kühlfunktion (COOL),

die Funktionen AUTO und Heizen (HEAT) sind nicht verfügbar)

ON/OFF
Ein- und Ausschalten des Gerätes

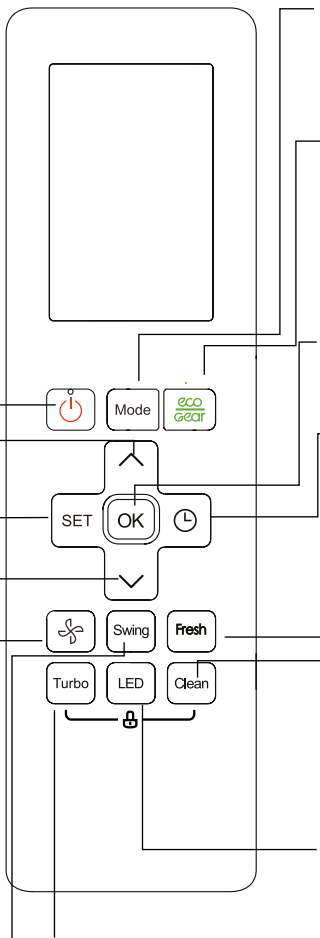
TEMP ▲
Erhöht die Temperatur in Schritten vor 1 °C (1 °F). Die Höchsttemperatur beträgt 30 °C (86 °F).
HINWEIS: Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten ▼ und ▲ 3 Sekunden lang gedrückt, um die angezeigte Temperatureinheit von Grad Celsius (°C) auf Grad Fahrenheit (°F) und umgekehrt zu ändern.

SET
Ermöglicht es, zwischen den Betriebsfunktionen in der folgenden Reihenfolge zu wechseln:
Breeze Away (☼) → Sleep (🌙) → Follow Me (👤) → AP mode (🏠) → Breeze Away ...
Das ausgewählte Symbol blinkt auf dem Display. Drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.

TEMP ▼
Verringert die Temperatur in Schritten von 1 °C (1 °F). Die Mindesttemperatur beträgt 16 °C (60 °F).

FAN SPEED
Ermöglicht die Auswahl der Lüfterdrehzahl in der folgenden Reihenfolge: AU → 20 % → 40 % → 60 % → 80 % → 100 %. Um die Lüfterdrehzahl in Schritten von 1 % zu erhöhen, drücken Sie die TEMP Taste - Aufwärts- oder Abwärtspeil

SWING
Ermöglicht das Starten und Stoppen der Bewegung der horizontalen Lamelle. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Schwenkfunktion der vertikalen Lamelle zu aktivieren (bei einigen Geräten verfügbar).



TURBO
Ermöglicht dem Gerät in kürzester Zeit die gewünschte Temperatur zu erreichen

MODE
Wechseln des Betriebsmodus in der folgenden Reihenfolge: **AUTO** → **COOL** → **DRY** → **HEAT** → **FAN**

ECO/GEAR
Ermöglicht es, den Energiesparmodus in der folgenden Reihenfolge zu starten: **ECO GEAR (75 %)** **GEAR (50 %)** Vorheriger Modus ECO ...

OK
Wird zur Bestätigung ausgewählter Funktionen verwendet

TIMER
Ermöglicht die Einstellung des Timers, der herunterzählt, bevor Sie das Gerät ein- oder ausschalten

FRESH
Ermöglicht es, die Fresh-Funktion aktivieren und deaktivieren.

CLEAN
Ermöglicht es, die Funktionen der Selbstreinigung (Self Clean) und der aktiven Reinigung (Active Clean) oder Sterilisation 56°C zu aktivieren oder zu deaktivieren. (Die Verfügbarkeit von Funktionen ist modellabhängig. Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch und der Montageanleitung)








LED
Mit dieser Taste können das LED-Display der Inneneinheit und das Tonsignal der Klimaanlage (je nach Modell) ein- und ausgeschaltet werden, um eine komfortable und ruhige Umgebung zu gewährleisten.

Model: RG10A1(F2S/H2S/G2S)/BGEF

Anzeigen auf dem Fernbedienungs-Display


Die Informationen werden nur angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist.

Übertragung Die Anzeige leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal an die Inneneinheit sendet









-  Anzeige der Funktion Breeze Away
-  Anzeige der Funktion der aktiven Reinigung (Active Clean)
-  Anzeige der Fresh-Funktion
-  Anzeige des Schlafmodus (Sleep)
-  Anzeige der Follow Me-Funktion
-  Anzeige der Funktion zur drahtlosen Steuerung
-  Anzeige des niedrigen Batteriestandes (falls blinkt)

 **Anzeige der Timer-Aktivierung (TIMER OFF)**

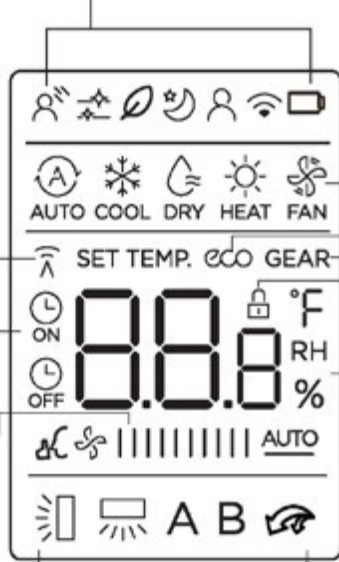
 **Anzeige der Timer-Deaktivierung (TIMER OFF)**

 **Anzeige der leisen Betriebsfunktion (Silence)**

Anzeige der Lüfterdrehzahl (FAN SPEED)
Zeigt die ausgewählte Lüfterdrehzahl an:

Leiser Betrieb		1%
		2%-20%
NIEDRIG		21%-40%
MITTEL		41%-60%
		61%-80%
HOCH		81%-100%
		
AUTO		AUTO

Die Lüfterdrehzahl kann im AUTO- oder Entfeuchtungsmodus (DRY) nicht eingestellt werden.



Anzeige des MODUS (MODE)
Zeigt den aktuellen Betriebsmodus, darunter:



Anzeige der ECO-Funktion
Wird angezeigt, wenn die ECO-Funktion aktiv ist

Anzeige der GEAR-Funktion
Wird angezeigt, wenn die GEAR-Funktion aktiv ist

Anzeige der Sperrfunktion (LOCK)
Wird angezeigt, wenn die Sperrfunktion (LOCK) aktiv ist.

Anzeige der Temperatur/des Timers/der Lüfterdrehzahl

Zeigt die voreingestellte Temperatur oder die Timer-Einstellung an, wenn die Funktion TIMER ON/OFF verwendet wird.

- Temperaturbereich: 16-30 °C/60-86 °F / (20-28 °C/68-82 °F) (je nach Modell)

- Einstellbereich des Timers: 0-24 Stunden

- Einstellbereich der Lüfterdrehzahl: AU -100 %
Im Lüftermodus (FAN) bleibt das Display leer.

Anzeige der Schwenkbewegung (swing) der horizontalen Lamelle

Anzeige der automatischen Schwenkbewegung (swing) der vertikalen Lamelle

Anzeige des Turbo-Modus

A Nicht verfügbar für dieses Gerät
B

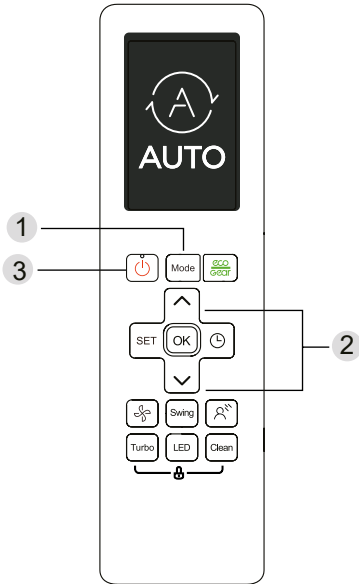
Achtung:

Alle in der Abbildung dargestellten Anzeigen dienen nur zu Präsentationszwecken. Während des laufenden Betriebs werden nur die entsprechenden Funktionssymbole auf dem Display angezeigt.

Verwendung der Grundfunktionen

Grundfunktionen

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und dass die Stromversorgung korrekt funktioniert.



EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Der Betriebstemperaturbereich beträgt 16-30 °C (60-86 °F)/20-28 °C (68-82 °F). Die eingestellte Temperatur kann in Schritten von 1 °C (1 °F) erhöht oder verringert werden.

AUTO Modus

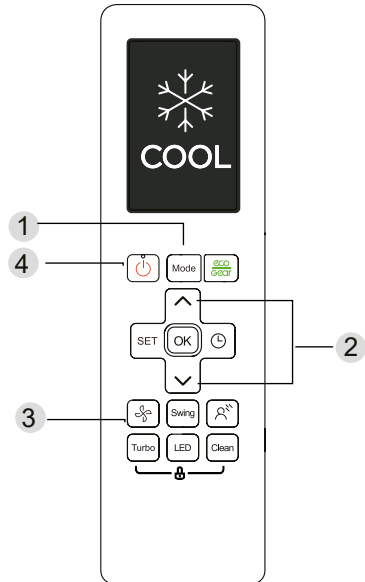
Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch den Kühl-, Lüfter-, Heiz- oder Entfeuchtungsmodus (COOL, FAN, HEAT oder DRY) basierend auf der eingestellten Temperatur.

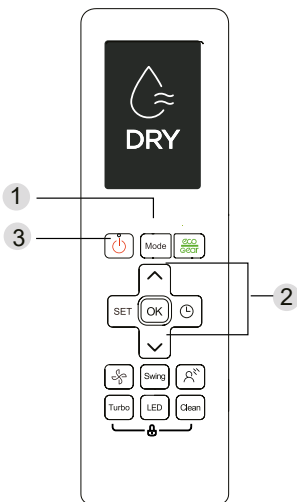
1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um **AUTO** auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** \uparrow oder **Temp** \downarrow ein.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die Lüfterdrehzahl (FAN SPEED) kann im Automatikbetrieb (AUTO) nicht eingestellt werden.

Kühlmodus (COOL)

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Kühlmodus (**COOL**) auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** \uparrow oder **Temp** \downarrow ein.
3. Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Lüfterdrehzahl im Bereich AU-100 % auszuwählen.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

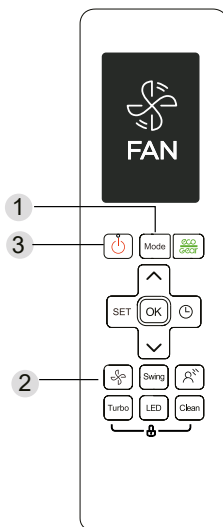




Entfeuchtungsmodus (DRY)

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um **AUTO** auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** \wedge oder **Temp** \vee ein.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

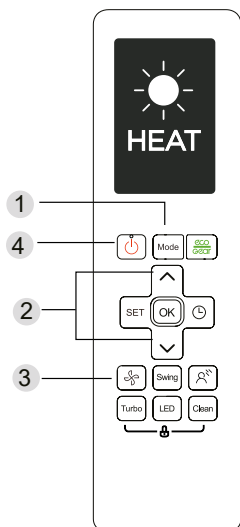
HINWEIS: Die Lüfterdrehzahl kann im Entfeuchtungsmodus (DRY) nicht geändert werden.



FAN Modus

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den **Lüftermodus (FAN)** auszuwählen.
2. Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Lüfterdrehzahl im Bereich AU-100 % auszuwählen.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die Temperatur kann im Lüftermodus (FAN) nicht eingestellt werden. Infolgedessen zeigt das LCD-Display auf der Fernbedienung den Temperaturwert nicht an.



Heizmodus (HEAT)

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den **Heizmodus (HEAT)** auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** \wedge oder **Temp** \vee ein.
3. Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Lüfterdrehzahl im Bereich AU-100 % auszuwählen.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die Senkung der Außentemperatur kann den Betrieb der Heizfunktion (HEAT) des Gerätes beeinträchtigen. In solchen Fällen empfehlen wir, die Klimaanlage in Kombination mit anderen Heizgeräten zu verwenden.

Einstellen der Timer-Funktion (TIMER)

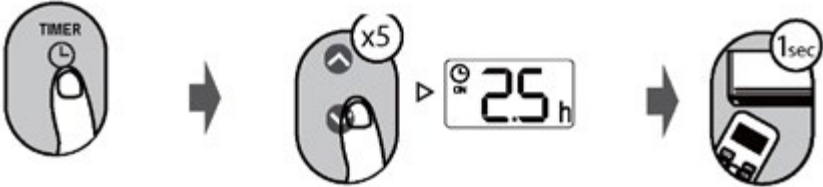
TIMER OFF – stellt die Zeit ein, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet.

Ein-Timer Funktion (TIMER ON)

Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timer zu aktivieren.

Drücken Sie mehrmals die Temp-Taste - Aufwärts- oder Abwärts- Pfeil, um die gewünschte Zeit zum Einschalten des Gerätes einzustellen.

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde, der Ein-Timer (TIMER ON) wird aktiviert.

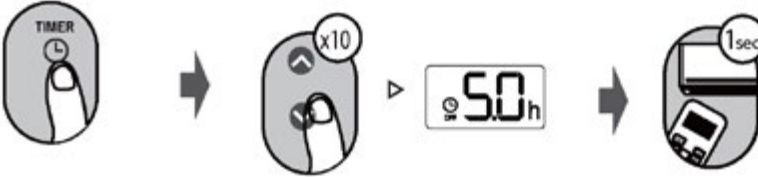


Aus-Timer Funktion (TIMER OFF)

Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timer zu aktivieren.

Drücken Sie mehrmals die Temp-Taste - Aufwärts- oder Abwärts- Pfeil, um die gewünschte Zeit zum Ausschalten des Gerätes einzustellen.

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde, der Aus-Timer (TIMER OFF) wird aktiviert.



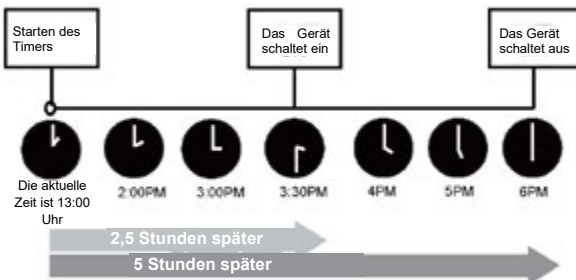
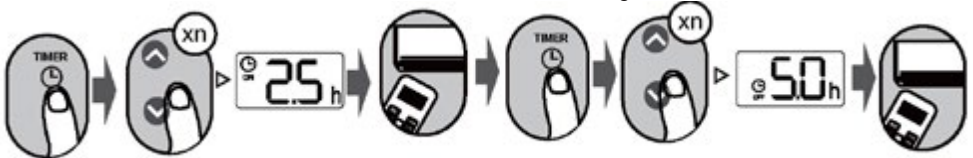
HINWEIS:

1. Wenn Sie den Ein-Timer (TIMER ON) oder den Aus-Timer (TIMER OFF) einstellen, wird diese Zeit bei jedem Drücken alle 30 Minuten auf 10 Stunden erhöht. Im Bereich von 10 bis 24 Stunden entspricht jedes Drücken einer Einheit von 1 Stunde. (Drücken Sie beispielsweise 5 Mal für 2,5 Stunden; drücken Sie 10 Mal für 5 Stunden.) Der Timer wird nach 24 Stunden zurückgesetzt.

2. Die Funktion kann abgebrochen werden, indem der Timer auf 0.0h gestellt wird.

Einstellen des Ein-Timers (TIMER ON) oder des Aus-Timers (TIMER OFF) (Beispiel)

Bitte beachten Sie, dass sich die für diese beiden Funktionen eingestellten Zeiträume auf die Anzahl der Stunden beziehen, die von der aktuellen Stunde vergehen.



Beispiel: Ist der Timer auf 13:00 Uhr eingestellt, stellen Sie den Timer wie oben beschrieben ein; das Gerät schaltet sich 2,5 Stunden später (15:30 Uhr) ein und um 18:00 Uhr wieder aus.

Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen

Funktion der Schwenkbewegung (SWING)

Drücken Sie die Swing-Taste.



Beim Drücken bewegt sich die horizontale Lamelle automatisch auf und ab. Drücken Sie erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Durch Drücken und Halten der Taste für mehr als 2 Sekunden wird die Funktion der Schwenkbewegung der vertikalen Lamelle aktiviert. (je nach Modell)

Luftstromrichtung



Wenn Sie die SWING-Taste drücken und längere Zeit gedrückt halten, können Sie fünf verschiedene Luftstromrichtungen einstellen. Mit jedem Tastendruck können Sie die Bewegung der Lamelle innerhalb eines bestimmten Bereichs einstellen. Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Luftstromrichtung zu erreichen.

HINWEIS: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **SWING** eine Sekunde lang gedrückt; die Lamelle öffnet sich in einem bestimmten Winkel, sodass sie leicht gereinigt werden kann. Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **SWING** eine Sekunde lang gedrückt, um die Position der Lamelle zurückzusetzen (je nach Modell).

LED-DISPLAY



Drücken Sie die LED-Taste.

Drücken Sie diese Taste, um das Display der Inneneinheit ein- und auszuschalten.



Drücken und halten Sie die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt (einige Geräte).

Durch Drücken und Halten der Taste für mehr als 5 Sekunden wird die aktuelle Raumtemperatur auf der Inneneinheit angezeigt. Durch erneutes Drücken für mehr als 5 Sekunden kehren Sie zur Solltemperaturanzeige zurück.

ECO/GEAR-Funktion



Drücken Sie die X-ECO-Taste, um den Energiesparmodus in der folgenden Reihenfolge aufzurufen:

ECO → GEAR (75 %) → GEAR (50 %) → Vorheriger Modus → ECO

Achtung: Diese Funktion ist nur im Kühlmodus (COOL) verfügbar.

Bedienung der ECO-Funktion:

Im Kühlmodus (COOL) wird durch Drücken dieser Taste die Temperatur automatisch auf 24 °C/75 °F und die Lüfterdrehzahl auf AUTO eingestellt, um Energie zu sparen (nur wenn die Temperatur unter 24 °C/75 °F liegt). Ist die eingestellte Temperatur höher als 24 °C/75 °F, wird durch Drücken der ECO-Taste die Lüfterdrehzahl auf AUTO geändert, und die Temperatur bleibt unverändert.

HINWEIS:

Wenn Sie die ECO-Taste drücken, den Modus ändern oder den Temperatursollwert auf weniger als 24 °C/75 °F einstellen, wird der ECO-Modus deaktiviert.

Im ECO-Modus sollte die Solltemperatur 24 °C/75 °F oder mehr betragen; dies kann zu unzureichender Kühlung führen. Wenn Sie mehr Komfort benötigen, drücken Sie die ECO-Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Bedienung der GEAR-Funktion:

Drücken Sie die ECO/GEAR-Taste, um den GEAR-Modus wie unten beschrieben zu aktivieren:
75 % (bis zu 75 % des Stromverbrauchs)



50 % (bis zu 50 % des Stromverbrauchs)



Vorheriger Modus.

Im GEAR-Modus zeigt das Display auf der Fernbedienung abwechselnd den Stromverbrauch und die Solltemperatur an.

Leiser Betriebsmodus (Silence)



Drücken und halten Sie die Fan-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um den leisen Betriebsmodus (Silence) zu aktivieren/deaktivieren (je nach Gerät). Dies kann aufgrund der niedrigen Betriebsleistung des Kompressors zu einer unzureichenden Kühl- und Heizleistung führen. Durch Drücken der Ein-/Aus-, Turbo- oder Clean-Taste wird der leise Betriebsmodus (Silence) deaktiviert.

Heizfunktion 8°C (FP)

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb von 1 Sekunde im Heizmodus (HEAT) und bei der Solltemperatur von 16 °C/60 °F oder 20 °C/68 °F (gilt für RG10A10(B2)/BGEF).

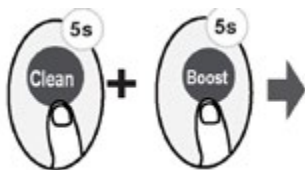


Der Lüfter des Gerätes läuft mit hoher Geschwindigkeit (Kompressor eingeschaltet), wobei die Temperatur automatisch auf 8 °C/46 °F eingestellt wird.

Achtung: Diese Funktion gilt nur für Klimaanlage mit Wärmepumpen.

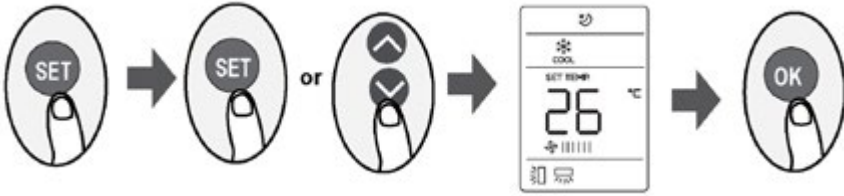
Drücken Sie diese Taste zweimal im Heizmodus (HEAT) und bei der Solltemperatur von 16 °C/60 °F, um die Heizfunktion 8°C zu aktivieren. Durch Drücken der On/Off-, Sleep-, Mode-, Fan- und Temp.-Taste während des Betriebs wird diese Funktion deaktiviert.

Sperrfunktion (LOCK)



Drücken und halten Sie die Clean- und Boost-Tasten gleichzeitig für mehr als 5 Sekunden gedrückt, um die Sperrfunktion (Lock) zu aktivieren. Alle Tasten werden gesperrt. Sie können diese beiden Tasten nur zwei Sekunden lang drücken und gedrückt halten, um die Sperrfunktion (Lock) zu deaktivieren.

Bedienung der SET-Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um zu den Funktionseinstellungen zu gelangen, und drücken Sie dann die Taste SET oder TEMP \downarrow oder TEMP \uparrow um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das ausgewählte Symbol blinkt auf dem Display. Drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.
- Um die ausgewählte Funktion zu deaktivieren, folgen Sie den oben beschriebenen Schritten.
- Mit der SET-Taste können Sie wie folgt durch die Bedienfunktionen scrollen:

Breeze Away * (🌀) → Fresh* (🌿) → Sleep (🛌) → Follow Me (👤) → AP mode (📶)

[*] : Wenn die Fernbedienung über die Tasten Breeze Away oder Fresh verfügt, kann die SET-Taste nicht zur Einstellung dieser Funktionen verwendet werden.

Breeze Away-Funktion (🌀) (einige Geräte):

Diese Funktion ermöglicht es, einen direkten Luftstrom zum Benutzer zu vermeiden und sorgt für ein kühlendes Gefühl.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur im Kühl- (COOL), Lüfter- (FAN) und Entfeuchtungsmodus (DRY) verfügbar

FRESH-Funktion (🌿) (einige Geräte):

Ist die FRESH-Funktion aktiviert, wird der Ionisator/Plasma-Staubkollektor oder UV-Lampe (je nach Modell) eingeschaltet und entfernt Staub und Schmutz aus der Luft.

Schlaf-Funktion (🛌) (SLEEP):

Die Schlaf-Funktion (SLEEP) wird verwendet, um den Energieverbrauch während des Schlafes zu reduzieren (und erfordert nicht die gleiche Temperaturkonfiguration, um den Schlafkomfort zu erhalten). Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden. Einzelheiten – siehe Bedienung der Schlaf-Funktion im Benutzerhandbuch.

Achtung: Die Schlaf-Funktion (SLEEP) ist im Lüfter- (FAN) oder Entfeuchtungsmodus (DRY) nicht verfügbar.

Follow Me-Funktion (👤):

Mit der Follow Me-Funktion kann das Fernsteuermodul die Temperatur am aktuellen Standort messen und im Abstand von 3 Minuten ein Signal an die Klimaanlage senden. Die Messung der Umgebungstemperatur mit der Fernbedienung (anstelle der Inneneinheit selbst) ermöglicht es der Klimaanlage, die Umgebungstemperatur zu optimieren und bietet maximalen Komfort bei der Verwendung der Betriebsmodi AUTO, COOL oder HEAT (Automatik, Kühlung oder Heizung).

HINWEIS: Drücken und halten Sie die Boost-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um die Follow me-Speicherfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

- Ist die Speicherfunktion aktiv, zeigt das Display drei Sekunden lang **ON** an.
- Ist die Speicherfunktion deaktiviert, zeigt das Display drei Sekunden lang **OFF** an.
- Ist die Speicherfunktion aktiv, wird die Follow me-Funktion durch Drücken der ON/OFF-Taste, durch einen Moduswechsel oder durch einen Stromausfall nicht deaktiviert.

AP-Funktion (📶) (einige Geräte):

Wählen Sie den AP-Modus, um das drahtlose Netzwerk zu konfigurieren. Das Drücken der SET-Taste funktioniert bei einigen Geräten nicht. Um in den AP-Modus zu gelangen, drücken Sie die LED-Taste innerhalb von 10 Sekunden sieben Mal.

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

kaisai.com